benimar

MANUEL D'UTILISATION FR

I INTRODUCTION 2
II PRÉPARATION AVANT LE DÉPART 3
Préparation porteur 3
Préparation cellule de vie (extérieur) 3
Préparation (intérieur) 4
III TRANSPORT DES PASSAGERS 5
IV CHARGEMENTS & CHARGE UTILE 7
V BAIES ET LANTERNEAUX 11
VI CONDUITE 13
VII PNEUMATIQUES 14
VIII SIGNALISATION 15
IX MANŒUVRE DE STATIONNEMENT 17
X CHARTE DU CAMPING-CARISTE 19
XI FONCTIONNEMENT DES APPAREILS 20
Alimentation électrique 20
Batterie 21
Tableau de commande et de contrôle 26
Fusibles 30
Sécurité alimentaire 21
Réfrigérateur 32
Four à gaz 37
Mini grill (UK) 38
Plaque de cuisson 39
Chauffe - eau (boiler) 40
Combi Truma 44
ALDE Compact 51
Chauffage à Air alimenté par le GASOIL 54
Chauffage Webasto Air Top 55 et Air Top 40 54
Circuit gaz 57
Circuit eau 59
Circuit 230 V 61
Radio 62
Lanterneaux panoramiques 63
Couchage 64
Pied de table électrique 66
WC chimique C250 67
XII MANŒUVRE DES SIEGES PIVOTANTS 70
XIII SÉCURITÉ 71
XIV UTILISATION HIVERNALE 72
Précautions et conseils 72
XV NETTOYAGE 73
XVI HIVERNAGE 74
XVII CAMPING-CARS INTÉGRAUX 75

I. INTRODUCTION

Cher Client :

Vous venez de prendre possession de votre nouveau benimar

Nous vous en remercions et vous félicitons de votre choix.

Nous vous conseillons de faire connaissance avec votre nouveau camping-car en lisant ce manuel et souhaitons que celui-ci vous apporte toute satisfaction.

Ce manuel d'utilisation vous donne toutes les informations concernant l'équipement de la cellule ainsi que les précautions à prendre et les consignes à observer dans son utilisation. Pour le châssis de base, reportez-vous aux conseils et consignes donnés par le fabricant.

Suivez nos conseils et partez tranquilles…

Par ailleurs, votre distributeur/vendeur sera heureux de vous conseiller et de vous faire profiter de son expérience, notamment sur les équipements de sécurités ou réglementaires de votre pays et/ou du pays où vous désirez voyager. (Gilets de sécurité, triangle(s)…).

N'hésitez pas à faire appel à lui en toutes circonstances.

Nota : Conservez soigneusement une copie des documents d'homologations ainsi toutes les factures se rapportant à votre camping-car (facture de vente, factures d'entretien, …). Elles vous seront réclamées en cas de recours en garantie.

Alors bonne lecture et bonne route !

II. PRÉPARATION AVANT LE DÉPART

Un camping-car comporte deux éléments distincts : d'une part le véhicule de base ou porteur qui vous permet de rouler et d'autre part la cellule de vie où vous allez passer vos vacances. Avant de partir, il convient de procéder à quelques vérifications d'usage sur l'un et l'autre de ces deux éléments.

PRÉPARATION PORTEUR

Au niveau du porteur, les vérifications qui sont à faire avant le départ sont les mêmes que celles que vous faites habituellement sur votre voiture. Ce sont les vérifications d'usage, à savoir le contrôle des niveaux d'huile moteur, eau du circuit de refroidissement, eau du lave-glace, ainsi que le bon fonctionnement de tous les feux de position et de circulation, sans oublier le réglage des deux rétroviseurs extérieurs très utiles compte tenu du gabarit du véhicule et un contrôle du niveau du liquide électrolytique de vos batteries.

Un contrôle de la pression des pneumatiques va bien évidemment de soi.

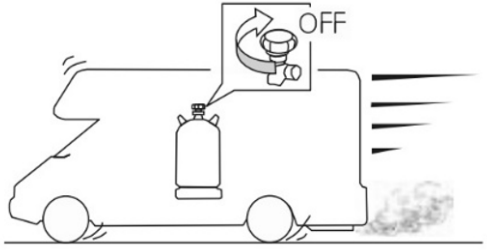
PRÉPARATION CELLULE DE VIE (extérieur)

La première des choses à faire avant le départ est de procéder à l'alimentation électrique de la cellule de vie. En effet, un camping-car comporte deux batteries, une qui alimente le porteur (moteur) et une seconde qui alimente le circuit électrique de la cellule de vie.

Cette batterie se situe dans un compartiment spécifique.

La mise en service du camping-car se poursuit par la mise en place des bouteilles de gaz (PROPANE exclusivement), qui trouvent leur place dans un coffre étanche à accès extérieur.

En roulant, les bouteilles doivent être fermées. Des pictogrammes dûment placés rappellent cette obligation.



II. PRÉPARATION AVANT LE DÉPART

Le plein du réservoir d'eau propre se fera par l'intermédiaire de l'orifice extérieur marqué d'un pictogramme d'identification spécifique afin de le distinguer de celui du réservoir à carburant de votre véhicule de base.

Les prises d'air ou orifices de l'ensemble des appareils ménagers seront à dégager s'ils ont été obstrués.

Des obturateurs pour les grilles du réfrigérateur sont fournies en option par votre distributeur.

La cassette des WC sera elle aussi à mettre en service avec l'introduction d'une dose de produit chimique sans oublier l'adjonction d'un peu d'eau. Cette opération se fera par l'extérieur (portillon d'accès) mais peut très bien être réalisée à partir de l'intérieur de la cellule de vie.

PREPARATION CELLULE DE VIE (Intérieur)

La première des choses à faire est de mettre en route le circuit électrique à partir du tableau de commande.

Puis il convient de vérifier le fonctionnement de la pompe à eau et de purger l'air qu'il pourrait y avoir dans le circuit en ouvrant doucement les robinets de la cuisine par exemple. Dès que l'eau coule, il n'y a plus d'air. Bien faire les deux circuits eau froide et eau chaude qui sont indépendants.

Pour le circuit gaz, une purge de l'air est aussi nécessaire. Après avoir ouvert la bouteille dans le coffre à l'extérieur, ouverture des vannes rouges d'alimentation des différents appareils. Pour purger : ouverture du robinet d'alimentation du réchaud et mise en service du gaz. Lorsque celui-ci fonctionne (flamme) il n'y a plus d'air dans le circuit. Faire la même opération pour chaque appareil qui utilise le gaz.

L'eau et le gaz étant opérationnels, les opérations de préparation sont terminées. Pour le fonctionnement de chaque appareil, se reporter au chapitre XI.

IMPORTANT: une notice plus détaillée du fabricant de chacun des appareils est fournie avec chaque véhicule.

III. TRANSPORT DES PASSAGERS

Le nombre de places assises autorisées dans votre camping- car, lorsqu'il est en circulation, est mentionné sur le certificat d'immatriculation. Les passagers doivent voyager assis et les ceintures de sécurité doivent être bouclées.



IMPORTANT:

Un pictogramme précise les assises interdites lors de déplacements.

Les équipements, accessoires et commodités de la partie habitable du camping-car sont conçus pour être employés lorsque le véhicule est à l'arrêt seulement.

C'est en particulier le cas du support extensible de la télévision qui n'est utilisable qu'à l'arrêt complet du véhicule.

Leur utilisation pendant que le véhicule est en mouvement peut être en contradiction avec la réglementation routière et présenter des risques dont l'usager doit tenir compte.

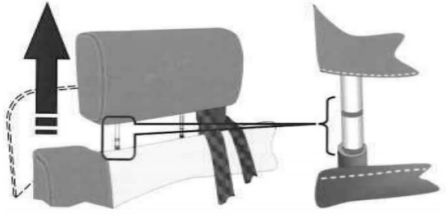
De même, les mouvements imprévus du véhicule peuvent entraîner la chute de personnes en station debout.

Il appartient donc dans chaque cas, au conducteur et aux passagers, d'apprécier ces risques.

La responsabilité du constructeur ne saurait être mise en causes pour les incidents ou accidents survenus lors du roulage du camping-car.

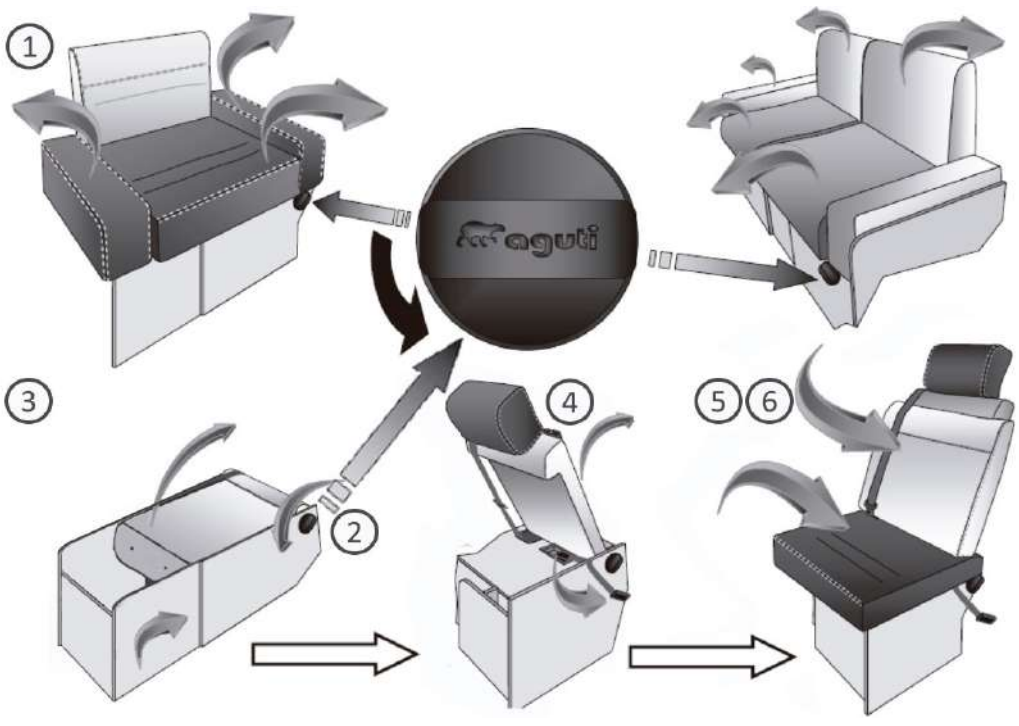
IMPORTANT :

Les appuie-têtes de la banquette face route doivent être remontés avec un cran visible complètement.



III. TRANSPORT DES PASSAGERS

Quelques modèles de notre gamme possèdent des sièges AR escamotables. Ils nécessitent une installation spécifique :



1. Enlever les coussins
2. Manœuvrer la manette pour autoriser le relèvement du dossier
3. Relever le dossier entièrement
4. Replier le battant de façade de banquette
5. Mettez les coussins spécifiques destinés au voyage et l'appui-tête.
6. Positionner correctement le ceinture de sécurité

IMPORTANT : Vérifier le bon verrouillage du dossier avant toute utilisation.

IV. CHARGEMENT ET CHARGE UTILE

S'agissant d'une "maison" mobile, chacun peut l'aménager à sa guise mais il y a des règles à respecter que l'on peut résumer au nombre de 2.

La première, c'est **l'abaissement du centre de gravité**. C'est une question de sécurité pour la tenue de route de votre camping-car. Il faut mettre tout simplement le poids en bas, c'est-à-dire de placer les choses lourdes dans les coffres bas et les choses légères dans les placards supérieurs.

La deuxième règle, c'est **la masse maximale techniquement autorisée en charge** qui est directement lisible sur le certificat d'immatriculation du camping-car.

Il convient de respecter impérativement cette limite en réduisant votre chargement.

Par ailleurs vous devez également respecter les charges maxi autorisées sur chacun des essieux avant et arrière, ainsi qu'une répartition gauche / droite la plus égale possible par rapport à l'axe du véhicule (véhicule prêt à partir, bien sûr, personnes incluses).

Les valeurs maxi autorisées par essieu figurent sur la plaque d'identification de la cellule.

Si vous possédez en option une galerie et souhaitez l'utiliser pour le transport de matériels légers (cf problème du centre de gravité) il conviendra de bien arrimer votre chargement et de protéger votre "toit" afin d'éviter les frottements ou autres agressions sur le revêtement de toit (peau polyester) pour ne pas le détériorer.

À l'intérieur, bien utiliser les rangements prévus pour recevoir les vêtements ou autres ustensiles et, au roulage, tout doit être **parfaitement calé** ; les portes de mobiliers seront fermées et verrouillées.

Pour cela utiliser les équipements spéciaux présents, sangles, verrous et/ou targettes notamment pour les portes douche, toilette, et placards.

IMPORTANT :

La masse en ordre de marche comprend le poids du chauffeur (75 Kg) ainsi qu´une réserve d´eau en circulation, 90% de carburant et 100% de gaz. Les masses en ordre de marche indiquées tiennent compte uniquement de l´équipement de série á la sortie d´usine. Une différence de +/- 5% sur la masse en ordre de marche est tolérée par la réglementation européenne. Le constructeur se réserve le droit de modifier cette liste d'équipement à tout moment.

IV. CHARGEMENT ET CHARGE UTILE

IMPORTANT :

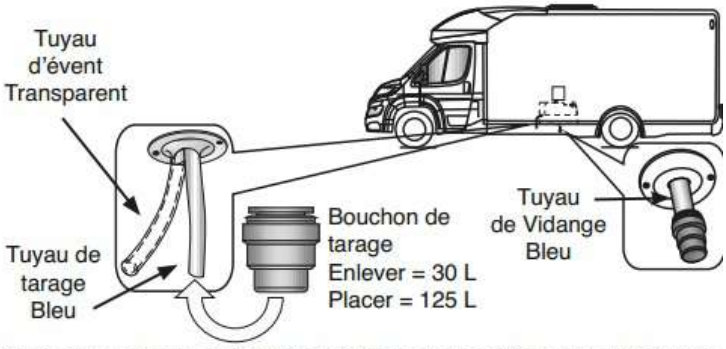
Veuillez à vous assurer que vous avez correctement évalué la masse de tous les objets que vous avez l'intention de transporter dans votre véhicule y compris les passagers et les accessoires et options fixes et amovibles.

Votre réservoir d'eau propre est taré en usine pour une capacité de 1 litre en conformité avec la réglementation sur la masse en **charge maximale techniquement admissible de votre camping-car lors du roulage.**

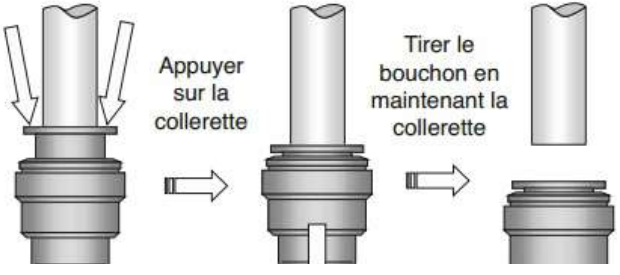
ATTENTION :

Dans le cas de dé tarage manuel du réservoir eau propre de 30 l à 125 l une révision de la capacité de chargement doit être fait impérativement faite.

Cette révision peut nécessiter une place assise de moins lors de roulage.



Pour mettre le bouchon il suffit de l'enfoncer en entièrement sur le tuyau.
Pour enlever le bouchon.



IV. CHARGEMENT ET CHARGE UTILE

IMPORTANT :

La capacité de votre réservoir d'eau propre doit être en conformité avec la réglementation sur la **masse en charge maximale techniquement admissible de votre camping-car lors du roulage**.

Vous devez « tarer » celui-ci en fonction du nombre de personnes et de votre chargement.

Dans le cas où vous souhaitez la pleine capacité du réservoir d'eau propre vous devez ajuster votre chargement et/ou le nombre de personnes. Cette révision peut nécessiter une ou deux places assises de moins lors de roulage.

AVERTISSEMENT :

En aucun cas la masse en charge maximale techniquement admissible valable pour votre véhicule ne soit dépassée

IMPORTANT :

Veuillez à ne pas dépasser les charges maxi autorisées par essieux qui figurent sur la plaque d'identification du véhicule. Les informations relatives à la capacité homologuée de votre réservoir eau propre et la possibilité de l'augmenter pour rouler se trouvent sur le certificat gaz fourni avec votre véhicule.

IMPORTANT :

Un attelage doit être installé avec des longerons fixés au châssis du porteur. NE JAMAIS FIXER UN ATTELAGE DIRECTEMENT SUR LES SUPPORTS D'ORIGINE BENIMAR (Ceux-ci ne servent qu'à supporter le plancher du coffre arrière).

V. BAIES EL LANTERNEAUX

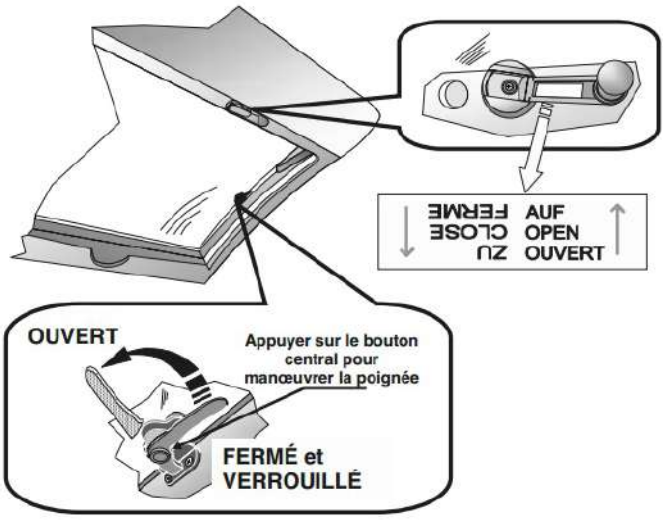
Nos cellules sont équipées avec des fenêtres (baies et lanterneaux) méthacrylate.

Dans la plupart des cas votre camping-car est équipé de baies à projection s'ouvrant directement sur l'extérieur et de lanterneaux, ceux-ci devront **être obligatoirement fermés et verrouillés lors de la circulation sur route du camping-car.**

Il est fortement recommandé de ne pas utiliser d'aérosol à proximité des baies et lanterneaux (risque d'apparition d'auréoles).

Le nettoyage de ces baies devra être réalisé exclusivement à l'eau et au savon noir. Sont à exclure tous produits détergents, y compris ceux d'usage courant et plus spécialement ceux à base d'hydrocarbure ou d'alcool risquant d'altérer la transparence du vitrage voire l'apparition de fissures.

Lanterneau panoramique avant "Skyview"



V. BAIES EL LANTERNEAUX

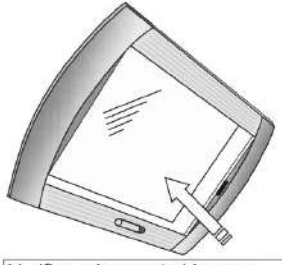
Lanterneau toilette avec extracteur



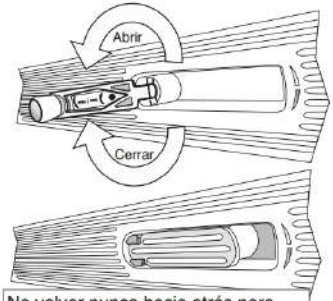
Lanterneau toilette



Lanterneau panoramique



Verificar el correcto bloqueo empujando sobre el cristal para abrir. Si se abre volver a hacer la maniobra de cierre / bloqueo.

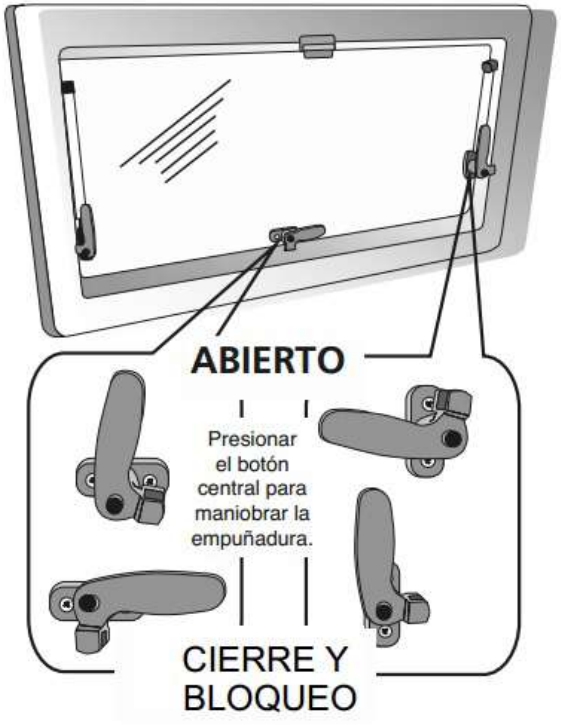


No volver nunca hacia atrás para poner la manivela en su alojamiento.

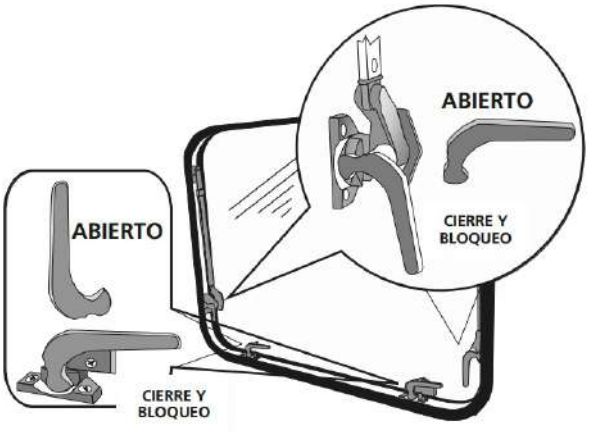


V. BAIES EL LANTERNEAUX

Baies projetables type 1



Baies projetables type 2



VI. CONDUITE

Généralité - Dépassement

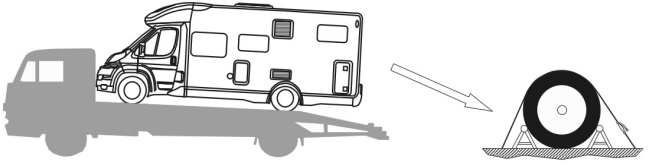
La conduite d'un camping-car est sensiblement identique à celle d'une voiture. Toutefois, le véhicule a un gabarit plus important, tant en hauteur qu'en largeur avec un poids plus important ; les reprises sont donc légèrement différentes.

Le plus important, c'est donc l'encombrement et vous devez faire plus attention aux panneaux de signalisation concernant le gabarit, à savoir ceux mentionnant les hauteurs, largeurs et aussi les poids limités, votre véhicule pèse plus de 3 T.

Pour la largeur, un petit conseil : quand les rétroviseurs passent, tout passe.

Dépannage – Transport

En cas de transport du camping-car sur un plateau (Camion, train…) il est impératif que le camping-car soit dans le même sens de déplacement.



En cas de transport du camping-car sur un plateau (Camion, train, bateau...) il est strictement interdit d'attacher le camping-car au plateau par le châssis.

Précautions - Signalisation

Les pièges à éviter sont les suivants:

- Les parkings souterrains.
- Certaines stations-services qui peuvent avoir des superstructures trop basses.
- Les enseignes de magasins qui dépassent sur la rue.
- Les branches d'arbres qui viennent sur la voie de circulation.
- Les passages sous porches.
- Les rues étroites.
- Les ponts et passerelles et les passages à niveau.
- Etc.

Lorsque vous garez en marche arrière, ne pas attendre que les roues touchent le trottoir, votre porte à faux est quelquefois important, alors, attention à l'arrière de votre camping-car.

Pour la conduite, attention à la longueur dans les virages serrés et n'hésitez pas à les prendre de manière un peu plus large.

En cas de transport du camping-car sur un plateau (Camion, train, bateau...). Veillez à ce que l'arrimage soit fait en calant et en entourant le pneumatique.

VII. PNEUMATIQUES

Pneumatiques

La vérification du gonflage des pneumatiques est à faire lorsque le camping-car est chargé (pneus froids).

La pression des pneumatiques est définie par le constructeur du porteur sur son livret d'entretien et sur un des montants des portières avant.

Par ailleurs les pressions de gonflage maxi autorisées par le manufacturier du pneumatique figurent en PSI sur le flanc du (15 PSI ≈ 1 bar).



Le châssis est livré avec un parallélisme réalisé par le constructeur du véhicule de base. **Le client doit obligatoirement effectuer un nouveau contrôle du parallélisme au 1500 km.**

Roue de secours

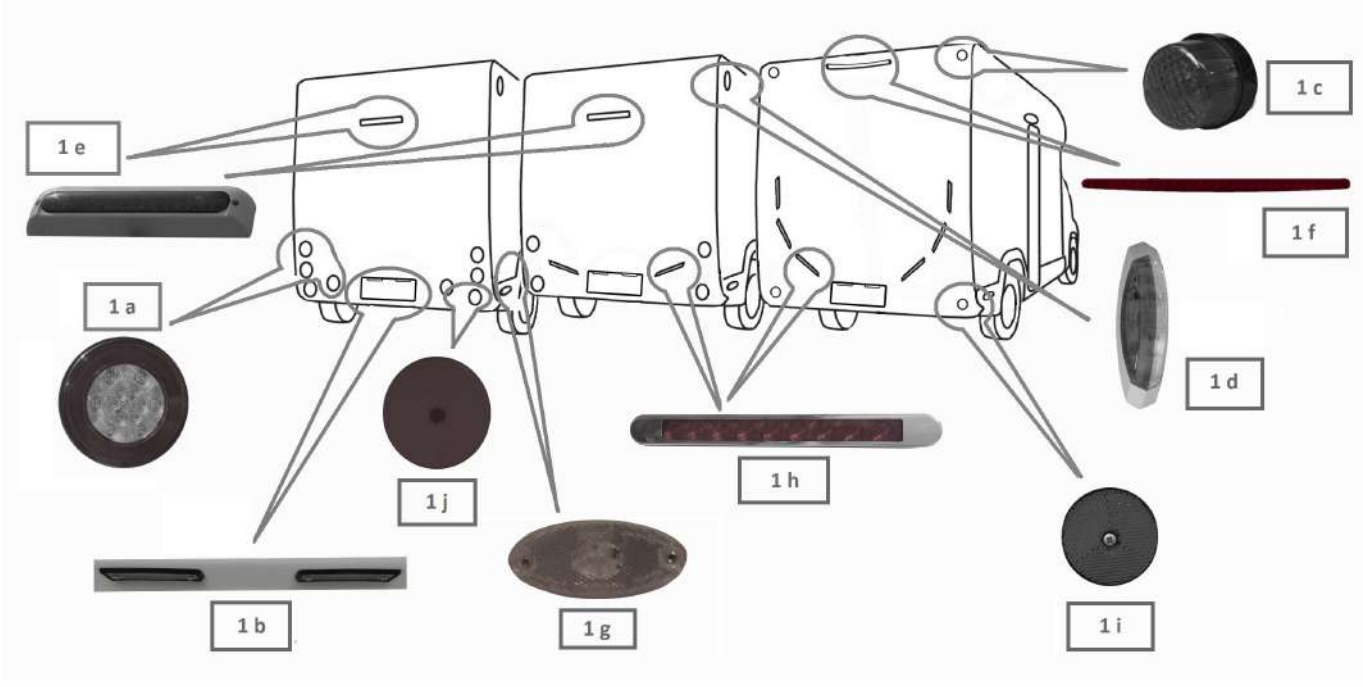
Le système du Kit Fix and Go a été adopté en lieu et place de la roue de secours sur l'ensemble de nos modèles.

Dans tous les cas nous vous invitons, en cas de crevaison ;

- De veillez à vous dégager complètement de la voie de circulation. Dans le cas d'autoroute de rejoindre une zone d'arrêt d'urgence ou une aire de repos.
- De vous équiper de vêtement de sécurité (chasuble de sécurité) avant de descendre du véhicule coté opposé à la circulation.
- De veillez à la sécurité de vos passagers en les invitant à s'éloigner du véhicule et/ou de passer de l'autre côté de la barrière de protection s'il y en a une.

VIII. SIGNALISATION

· Position des lampes et accès



VIII. SIGNALISATION

· Les lampes

1A	**Feux Stop / Clignotants / Anti-Brouillard** Enlever les vis de fixation. Sortir le feu de son logement. Faire pivoter le support de lampe suivant la flèche. Remplacer la lampe et remonter en veillant à la position du joint.
1B	**Eclaireur de plaque** Enlever la vis de fixation. Pousser le feu vers la vis pour dégager l'ergot. Remplacer la lampe et remonter en veillant à la position du joint
1C **1D**	**Feux de gabarit** Enlever le cabochon avec un tournevis adapté à l'encoche prévue. Remplacer la lampe en veillant à la position de la lentille. Remplacer le cabochon, rouge vers l'arrière.
1E **1F** **1G**	**3e feu Stop et Feux latéraux à led** Enlever les 2 vis de fixation Déconnecter les fils Remplacer le feu et le connecter par sertissage.
1H	**Feux Stop / Positions à led** Enlever Enjoliveur Enlever les cabochons avec un tournevis à l'encoche prévue Déconnecter les fils Remplacer le feu et le connecter par sertissage Replacer les cabochons
1I **1J**	**Feux Clignotants à led** Enlever les cabochons avec un tournevis à l'encoche prévue Déconnecter les fils Remplacer le feu et le connecter par sertissage Replacer les cabochons

Pour les lampes signalisation sont à baïonnette standard

Feux Stop / Route : blanche 21W / 5 W
Feux Clignotant : orange 21 W
Feux de recul : blanche 21 W
Feux antibrouillards : blanche 21 W
Feux de plaque : Navette 5 W

VIII. MANŒUVRE DE STATIONNEMENT

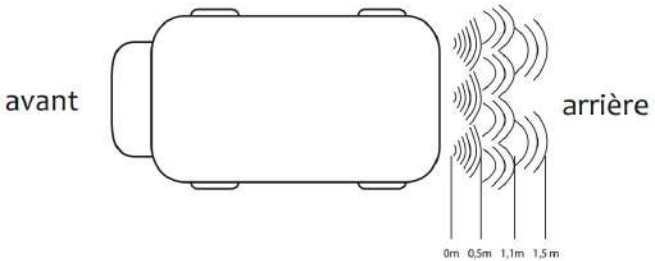
Lorsque vous aurez trouvé un endroit pour stationner, vous vous installerez en utilisant pour la manœuvre vos rétroviseurs, mais n'hésitez pas à vous faire aider pour les marches arrière. Toutefois, certains de nos modèles sont équipés d'un capteur de parking, assistant idéal des camping-caristes exigeants.

Le capteur de parking informe le conducteur sur la distance de l'obstacle à l'aide d'un signal acoustique rendant la manœuvre plus sûre. Le système s'active automatiquement dès que la marche arrière est engagée.

Fonctionnement

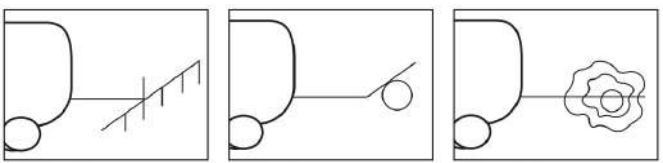
Lorsque vous reculez l'appareil émet des ondes sonores à ultrasons qui sont réfléchies par l'obstacle et produisent un signal acoustique. La détection précise de la distance de l'obstacle facilite les manœuvres de parking, même dans des espaces limités. La fréquence des ondes ultrasoniques a été choisie de façon à ne provoquer aucune gêne, ou préjudice, ni aux personnes ni aux animaux de compagnie.

Signalisations



Dans certaines situations des erreurs de signalisation des obstacles ou l'absence de signalisation sont possibles :

- Forme de l´obstacle complexe, avec des renfoncements ou des saillies ;
- Forme de l´obstacle très lisse et réfléchissante (vitres et miroirs), en particulier s´il est presque parallèle au corps de la voiture.



IX. MANŒUVRE DE STATIONNEMENT

REMARQUES IMPORTANTES :

Ce dispositif est exclusivement destiné à aider le conducteur et ne doit en aucun cas être considéré comme étant infaillible. Vous devez toujours agir avec prudence et bon sens.

Effectuez les manœuvres à faible vitesse afin d'accroître votre sécurité et celle des autres.

Arrêtez toujours votre véhicule au moment de la signalisation acoustique pour tenir compte de l'inertie du mouvement.

Contrôlez régulièrement le bon fonctionnement des capteurs et nettoyez-les avec soin.

En cas de pluie, de neige ou de gel, la sensibilité des capteurs peut-être provisoirement réduite de 20% environ. Soyez encore plus prudent.

Le stationnement

Pour vos stabilisateurs AR (*) et leur assurer une parfaite stabilité, vous aurez pris la précaution de vous munir d'au moins deux cales en bois, à mettre en place au sol sous le patin du stabilisateur. Les stabilisateurs ne servent qu'à stabiliser votre camping-car et lui éviter de bouger lorsque vous marcherez à l'intérieur, mais en **aucun cas à rattraper un dévers et encore moins à servir de cric pour changer une roue.**

Afin de vous assurer du parfait fonctionnement de l'ensemble des fonctions de la cellule de votre camping-car, il convient de vous assurer que le plancher de celui-ci est bien horizontal.

(*) Montage en série sur quelques modèles et en option seulement sur certains autres.

Caméra de recul fonctionnement

Suivant le modèle ou l´option choisi votre porteur/camping-car peut-être équipé d´une caméra de recul. Les écrans diffèrent suivant les modèles et les options choisies.

FIAT Multimedia



FORD



La caméra de recul fonctionne avec le contact et la marche arrière engagée.

X. CHARTE DU CAMPING-CARISTE

L'utilisation du camping-car, comme moyen de transport, est assimilé aux voitures particulières. Il répond aux règles de circulations applicables à cette catégorie de véhicules.

Dans les centres villes ou en milieu urbain, il est opportun de choisir des lieux de stationnement :

- À faible densité de population
- Ne gênant pas la visibilité et la pratique du commerce
- Ne constituant pas une entrave à la circulation.

L'utilisation du camping-car comme habitation doit s'effectuer dans ces lieux:

- Sans débordement à l'extérieur du véhicule
- Sans nuisance pour les riverains
- Sans monopolisation de l'espace public
- En surveillant les animaux domestiques afin d'éviter les souillures éventuelles.

L'évacuation des eaux usées s'effectuera dans les endroits appropriés, tels que les aires de service, bornes, installations sanitaires publiques et privées...

ATTENTION : Les réseaux d'eaux pluviales (caniveaux) ne peuvent être utilisés pour la vidange car tous ne bénéficient pas d'un traitement d'épuration.

ATTENTION : Pendant les trajets, toutes les vannes d'évacuation des eaux doivent être fermées.

Les ordures ménagères doivent être placées dans des sacs à déposer dans les endroits prévus à cet effet.

L'application de l'ensemble de ces principes contribuera au respect d'autrui, à la sauvegarde de l'environnement et au bon accueil dans les régions visitées.

Les bornes EURO-RALAIS

Ces bornes vous sont réservées, à vous camping-caristes. Pour les trouver, c'est assez facile car tous les journaux de la presse spécialisée éditent des guides mis à jour régulièrement vous permettant de les situer.

Ces bornes vous permettront de refaire le plein d'eau, et de vidanger vos eaux usées et la cassette des WC.

Nous vous engageons à laisser l'endroit propre pour le prochain utilisateur.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Généralités

L´énergie électrique nécessaire au fonctionnement de votre cellule est assurée par une batterie de 12 V aussi bien pour l'éclairage que pour l'ensemble des appareils ménagers, pompe à eau, WC…

Celle-ci est installée en complément de la batterie du véhicule de base.

Entre les deux, est installé un relais de couplage qui permet :

- En roulant, d'accoupler les batteries afin qu'elles se rechargent simultanément.
- À l'arrêt, de " séparer " les batteries. Ainsi, si votre batterie cellule était totalement déchargée, il vous sera néanmoins toujours possible de mettre en route le moteur de votre véhicule.

La batterie de cellule est située :

- Soit dans un caisson spécifique situé généralement dans un coffre à l'arrière du camping-car.
- Soit sous le siège avant passager.

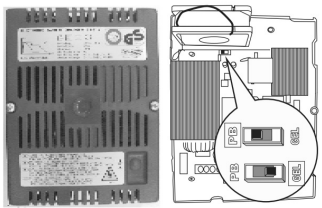
Batterie additionnelle

Nos camping-cars permettent l'utilisation de 3 types de batteries ; au plomb, au gel et au AGM.

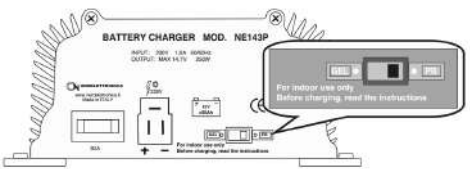
Leurs qualités respectives sont à votre appréciation et vos critères de sélection, notamment l'usage, détermineront votre choix.

Suivant votre choix vous devez, **IMPÉRATIVEMENT**, adapter le chargeur de batterie au type de la batterie.

Chargeur CB 516 : Pour accéder au contacteur vous devez ouvrir le capot (enlèvement des 2 vis de fixation) et celui-ci se trouve près du ventilateur.



Chargeur NE143P : Sur la façade, à côté des branchements, un contacteur permet la sélection du type de la batterie. GEL pour type Gel / PB pour type Plomb.



XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

BATTERIE

Le phénomène naturel de décharge lente et régulière des batteries conduit à amener celles-ci en situation de décharge profonde.

Il est dès lors constaté qu'à partir de cette décharge profonde, seul un très faible pourcentage de batteries est susceptible de reprendre la charge et donc de fonctionner de façon satisfaisante.

Afin d'éviter cette situation, il est IMPÉRATIF :

- Soit de déposer les batteries après les avoir chargées et de les stocker à l'abri du gel.
- Soit de laisser le véhicule raccordé au 230 V et assurer ainsi le maintien en charge de la batterie cellule.
- Soit au minimum et pour des périodes courtes (1 ou 2 semaines) de déconnecter les batteries en les laissant en place après les avoir rechargées.

Compte tenu des conditions d'utilisation diverses et variées des batteries cellules (non fournie par le constructeur) la garantie de celles-ci est exclue de la garantie globale accordée pour les cellules.

En cas de remplacement d'une batterie auxiliaire, la nouvelle batterie doit être de même type et spécificité que la batterie auxiliaire installée d'origine.

En cas de remplacement, assurez-vous que le sélecteur du chargeur de batterie 230V est dans la bonne position pour le type de batterie.

Alarme niveau batterie

Une alarme sonore existe sur certains modèles.

Montage des "options électriques"

Nous attirons votre attention sur la nécessité de réaliser le branchement du panneau solaire conformément à nos préconisations. En effet le branchement est prévu au niveau du pré-Équipement (cf. plan Électrique fourni avec cellule). Tout Branchement en direct sur la batterie peut perturber le bon fonctionnement de l'installation

Électrique de notre cellule.

Il en est de même pour tout accessoires et générateurs supplémentaires dont le branchement devra être mis en place après la boite relais.

Intervention sur la batterie auxiliaire

Pour les intégraux se rapporter aux pages spécifiques. Pour les Vans à la documentation spécifique.

La batterie auxiliaire est placée sous le siège passager.

NOTA : Il est indispensable de respecter les consignes inscrites sur le côté du siège passager, côté porte.

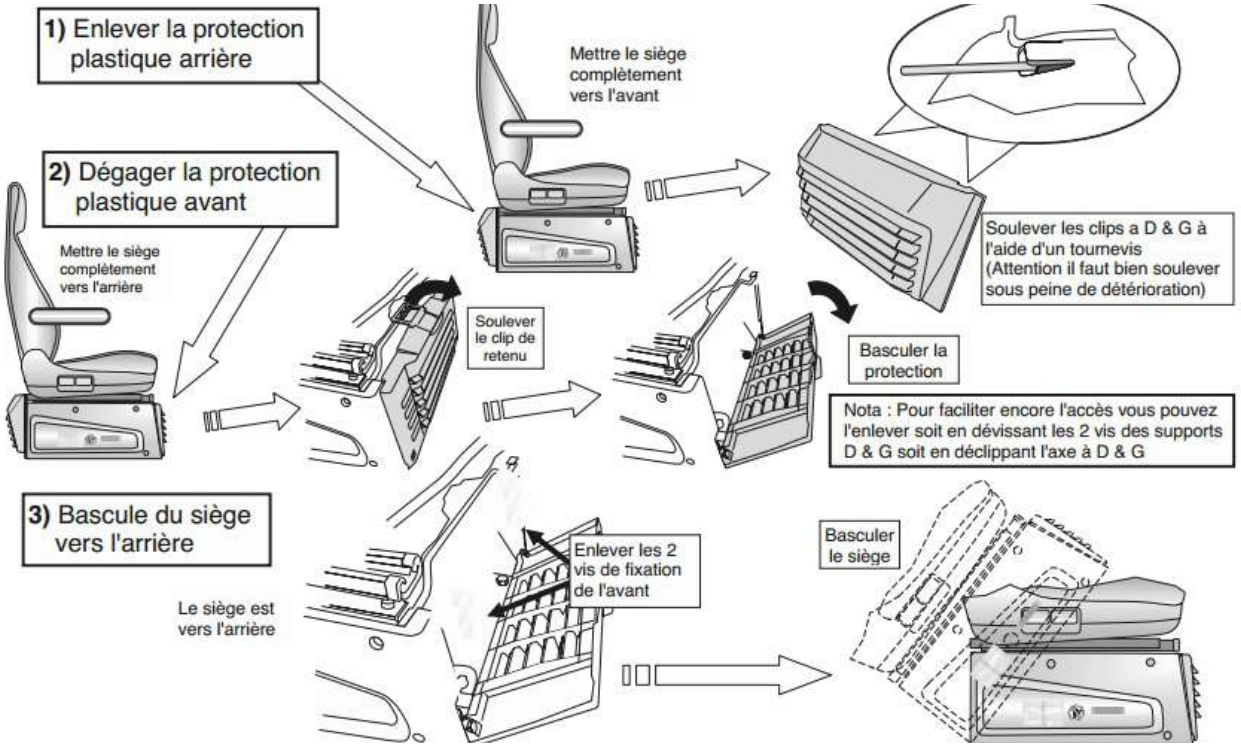
RAPPEL : Avant toute intervention vous devez :

- NE PAS FUMER
- ARRETER TOUS LES APPAREILS ET ETEINDRE TOUTES LES
- LAMPES AVANT DE DEBRANCHER LA BATTERIE AUXILIAIRE.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

INTERVENTION SUR LA BATTERIE AUXILIAIRE POUR LES CAMPING-CARS HORS VANS ET INTÉGRAUX.

Etapes pour accéder à la batterie sur porteur FIAT



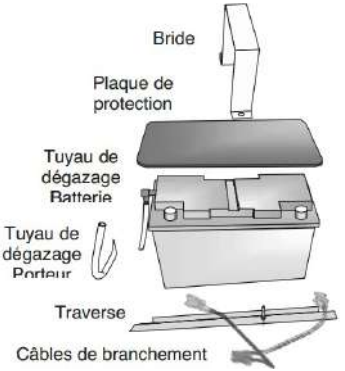
XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

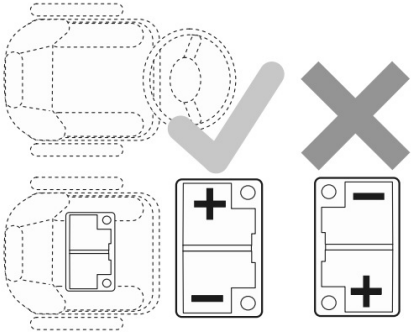
INTERVENTION SUR LA BATTERIE AUXILIAIRE POUR LES CAMPING-CARS HORS VANS ET INTÉGRAUX.

Etapes pour accéder à la batterie sur porteur FIAT

4) DÉGAGER LA BATTERIE

Pour le remontage réaliser les opérations dans l'ordre inverse en respectant IMPÉRATIVEMENT les consignes suivantes :
Vérifier que le faisceau électrique n´a pas été endommagé lors des opérations. Graisser légèrement les bornes.
Bien rebrancher le tuyau de dégazage el Vérifier que les tuyaux de dégazage n´ont pasé té endommagés lors des opérations et ne sont pas pincés.
Les BORNES + & - de la batterie sont IMPÉRATIVEMENT vers l´avant véhicule.
Nota : En cas de difficultés ou d'interrogations veuillez consulter votre distributeur / vendeur

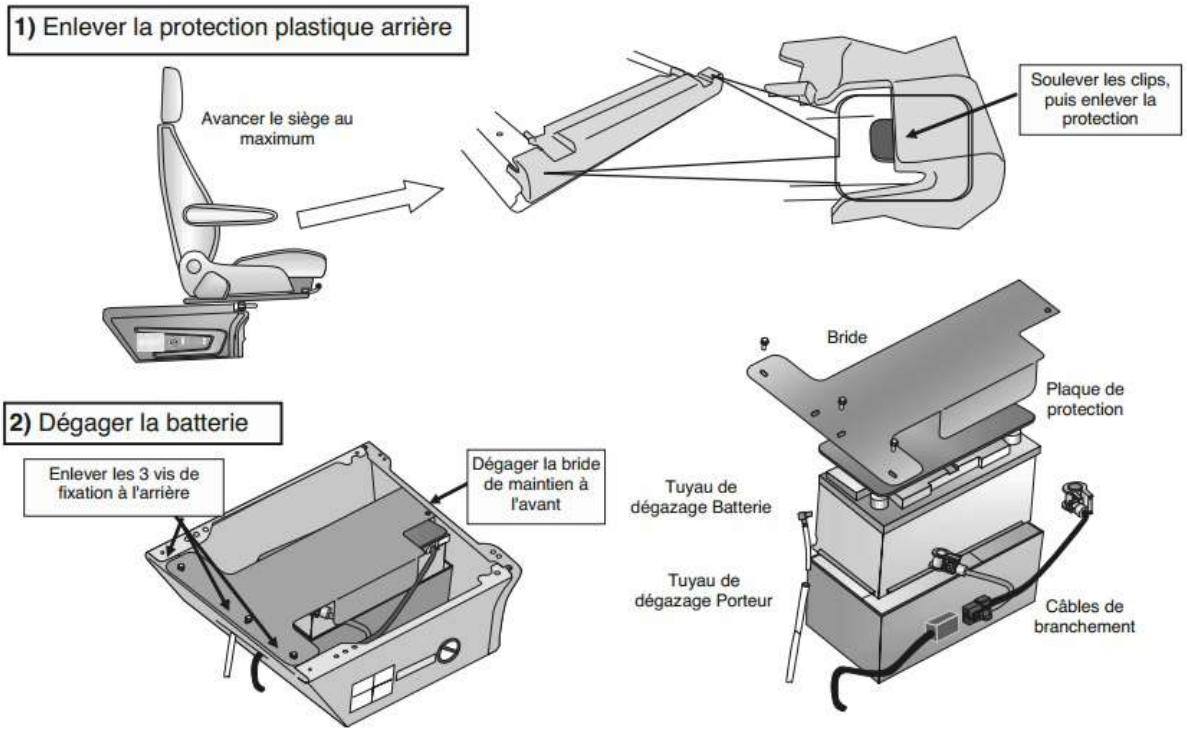




XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

INTERVENTION SUR LA BATTERIE AUXILIAIRE POUR LES CAMPING-CARS HORS VANS ET INTÉGRAUX.

Etapes pour accéder à la batterie sur porteur FORD

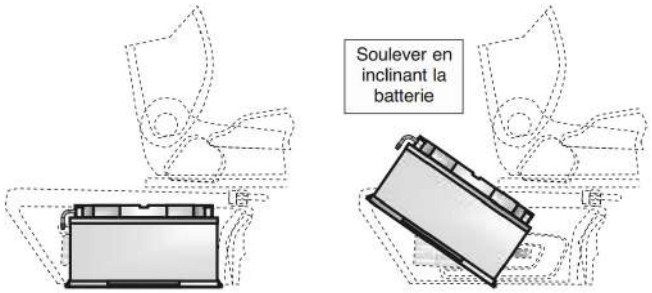


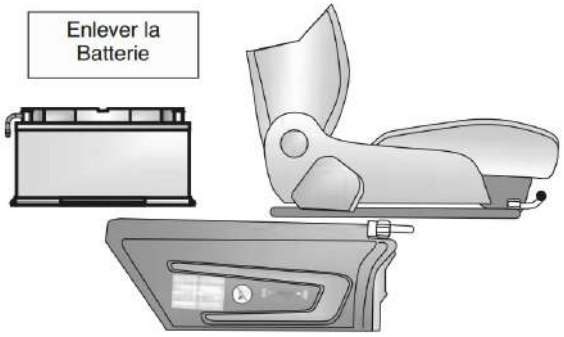
XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

INTERVENTION SUR LA BATTERIE AUXILIAIRE POUR LES CAMPING-CARS HORS VANS ET INTÉGRAUX.

Etapes pour accéder à la batterie sur porteur FORD

3) DÉGAGER LA BATTERIE



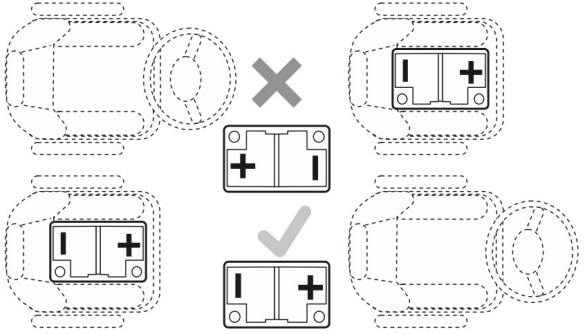


Pour le remontage réaliser les opérations dans l'ordre inverse en respectant IMPÉRATIVEMENT les consignes suivantes :

Vérifier que le faisceau électrique n´a pas été endommagé lors des opérations. Graisser légèrement les bornes.

Bien rebrancher le tuyau de dégazage el Vérifier que les tuyaux de dégazage n´ont pasé té endommagés lors des opérations et ne sont pas pincés.

Les BORNES + & - de la batterie sont IMPÉRATIVEMENT vers l´avant véhicule.



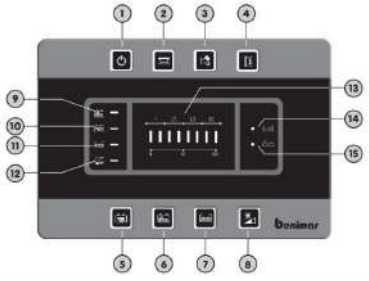
Nota : En cas de difficultés ou d'interrogations veuillez consulter votre distributeur / vendeur

LCD XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

TABLEAU DE COMMANDE ET DE CONTROLE

Plusieurs types de tableaux de commandes et de contrôle équipent les différents modèles de notre gamme, tableaux situés en règle générale à proximité du porte. **IMPORTANT :** pour assurer l'ensemble des fonctions, chargement batterie, sonde, pompe, etc. Il est indispensable que le tableau de commande soit sous tension (Tableau PC 180 TR Bouton 1).

Modèle PC 180



Réf. 1: Bouton général ON/OFF de commande utilisations et relais de sécurité, le clignotement de la led signale que la batterie est à plat et indique la prochaine intervention du dispositif du contrôle basse tension. NB : lors de l'allumage, le panneau effectue un contrôle du fonctionnement de toutes les Leds, sauf les réf.14 et 15.

Réf. 2: Bouton de commande des éclairages.

Réf. 3: Bouton de commande pompe eau, il commande le relais pompe.

Réf. 4: Bouton de commande de la lumière extérieure, elle s'éteint automatiquement lors du démarrage du moteur.

Réf. 5: Bouton pour le contrôle de la batterie auxiliaire B2.

Réf. 6: Bouton pour le contrôle de la batterie moteur B1.

Réf. 7: Bouton pour le contrôle du réservoir eau propre et pour la fonction du remplissage réservoir eau propre.

Réf. 8: Bouton avec capteur crépusculaire intégré pour le réglage de l'intensité du rétro-éclairage à Led en situation nuit, voir également la fonction « CREPUSCULAIRE ».

Réf. 9: Le clignotement de ce symbole signale que la batterie moteur B1 est déchargée.

Ref.10: Le clignotement de ce symbole signale que la batterie auxiliaire B2 est déchargée.

Réf. 11: Le clignotement de ce symbole signale que le réservoir eau propre est vide.

Réf. 12: Le clignotement de ce symbole signale que le réservoir d'eau usée est plein.

Réf. 13:

- Voltmètre pour le contrôle de la tension des batteries moteur et auxiliaire (échelle de 0 à 100%).
- Niveau du réservoir d'eau propre (Réserve, 1/3, 2/3 3/3).

Réf. 14: Signal visuel du réseau 230 V branché.

Réf. 15: Indique la charge des batteries auxiliaires par l'alternateur moteur.

LCD XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

MODELE PC 180 TR FONCTIONS

Alarme batterie moteur B1:

Lorsque la batterie moteur atteint une tension inférieure à 12 V l'alarme batterie auto déchargée s'active automatiquement et le symbole réf. 9 clignote.

Recharge batterie moteur B1 :

Fonction exclue.

Alarme batterie auxiliaire :

Lorsque la batterie auxiliaire atteint une tension inférieure à 11 V l'alarme batterie auto déchargées » active automatiquement et le symbole ref.10 PC180TR clignote.

Recharge batterie auxiliaire B2 :

- a) avec l'alternateur, par le relais séparateur quand le moteur est en marche. Cette fonction, lorsque le moteur est en marche autorise le fonctionnement du réfrigérateur, de la lumière extérieure, etc….
- b) avec le réseau 230 V, par le chargeur de batteries
- c) avec panneau solaire, par le régulateur solaire.

ATTENTION : Si le bouton général est éteint, la batterie est déconnectée de l'installation et elle peut être rechargée uniquement avec le moteur allumé.

ATTENTION : La recharge par le réseau et le régulateur solaire se fait uniquement si le panneau de contrôle est allumé.

Contrôle basse tension :

Un dispositif électronique coupe toutes les utilisations à 12 V, quand la batterie auxiliaire atteint le niveau minimum de tension de 10 V.

Il est possible de rétablir les usages pendant une minute en appuyant sur le bouton ON/OFF

Séparateur électronique de batterie :

Un dispositif électronique, commandé par la fonction ; contact clé et démarrage moteur, connecte la batterie auxiliaire avec l'alternateur à une tension supérieure à 13,3 V et le déconnecte avec une tension inférieure à 12 V.

De plus, ce dispositif commande les relais de la lumière extérieure qui doivent fonctionner seulement lorsque le moteur est à l'arrêt.

Remplissage réservoir eau propre :

Cette fonction est utilisée pendant le remplissage d'eau du réservoir eau propre, il indique le niveau d'eau pendant le remplissage. Pour activer cette fonction appuyer plus de 5 secondes sur le bouton réf. 2, jusqu'à ce que les leds de l'afficheur à leds commencent à clignoter. Pour sortir de cette fonction appuyer un des boutons flèches réf. 1 ou 2. Cette fonction active la led présente sur le bouchon du remplissage du réservoir qui s'allume lorsque celui-ci est plein. (Voir sous chapitre CIRCUIT EAU / Remplissage)

Fonction crépusculaire :

En situation « nuit » grâce à un capteur placé à l'arrière du bouton ref.8, l'intensité du rétro-éclairage à led est réduite automatiquement au niveau prédéfini par l'utilisateur (pour le réglage, maintenir enfoncé le bouton réf.8 pendant plus de 3 secondes, jusqu'à atteindre le niveau désiré).

LCD XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

TABLEAU DE COMMANDE ET DE CONTROLE

Plusieurs types de tableaux de commandes et de contrôle équipent les différents modèles de notre gamme, tableaux situés en règle générale à proximité du porte

Modelo PC260-OC



1. Bouton “TEMP/PROG” pour le contrôle des températures intérieurs et extérieurs et pour la programmation du système.

2. Bouton pour le contrôle en “VOLT” de la tension des batteries moteur et services et pour le tarage des paramètres programmables.

3. Bouton pour le contrôle en “%” du réservoir d’eau propre, pour la fonction du remplissage réservoir eau propre.

4. Bouton général on/off (pour sa mise en service et hors service, appuyer 2 secondes): lors de l’allumage, l’afficheur effectue un test de fonctionnement en montrant tous les symboles (y compris les symboles non utilisés).

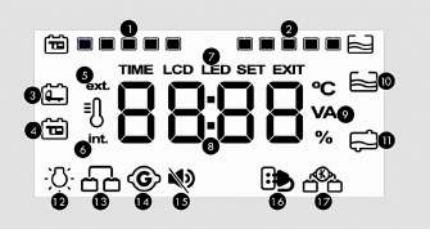
5. Bouton “12V”de commande des lumières et du chauffage / boiler.

6. Bouton de commande pompe eau, il commande le relais pompe.

7. Bouton de commande lumière extérieur, il s’éreinte automatiquement avec moteur demarré.

VISUALISATION

Réf 1. Affichage de l’état de la batterie des services “B2”.



Réf 2. Affichage de l’état du réservoir eau propre.

Réf 3. Indique que la batterie moteur (B1) est dé-chargée.

Réf 4. Indique que la batterie services (B2) est dé-chargée.

Réf 5. Indicateur numérique de la température extérieure.

Réf 6. Indicateur numérique de la température intérieure.

Réf 7. Ceci indique le menu de programmation.

Réf 8. Indicateur digital d’horloge et du test.

Réf 9. Indicateur de l’unité de mesure.

Réf 10. Indique le test du réservoir eau propre, le symbole clignote pour indiquer que le réservoir est vide.

Réf 11. Indique que le réservoir d’eau usée est plein.

Réf 12. Indique l’intervention du dispositif de minimum tension.

Réf 13. Indiquant l’activation du parallèle des batteries avec moteur démarré.

Réf 14. Indique que le moteur est en marche.

Réf 15. Ceci indique la désactivation des sons (alarmes acoustiques).

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Réf 16. Il indique le branchement à la réseau 230V.

Réf 17. Indiquant l'activation du système de recharge batterie véhicule.

MODELE PC260-OC FONCTIONS

ALARME BATTERIE MOTEUR (B1)

Lorsque la batterie moteur atteinte une tension inférieure à 12V l'alarme "Batterie Moteur Déchargée" s'active automatiquement et le symbole réf. 3 clignote. L'alarme se désactive avec tension supérieur à 12.5V.

ALARME BATTERIE SERVICES (B2)

Lorsque la batterie service atteinte la tension de 11.5Vl'alarme "Batterie Service Resserve" s'active automatiquement et le symbole réf. 4 clignote. Il y a aussi un court son. Lorsque la batterie services atteinte la tension de10.5V l'alarme batterie décharge s'active automatiquement et le symbole réf. 4 clignote. Il y a aussi deux courts sons. Les alarmes se déactivent avec tension supérieure à 12.5V.

CONTROLE MINIMUM TENSION (PROTÉGÉ BATTERIE)

Un dispositif électronique de protection batterie services débranche les usages 12V suivantes lorsque la batterie services se décharge. Interviens à 10V et elle débranche: pompe, groupée lumières, lumière extérieure et chauffage. L'alarme est signalé visuellement par le symbole réf.12. Il est possible rétablir toutes les usages pendant une minute en appuyant le bouton ON/OFF (réf.4 panneau de commande) Si la tension est inférieure à 9.5V, le tableau de commande s'éteint automatiquement. Les usages sont rétablies automatiquement lorsque la tension est supérieur à 13.5V. Les fonctions frigo, marchepied et la sortie auxiliaire AUX sont exclues de ce dispositif.

RÉSERVOIRS

a) Réservoir eau propre avec sonde électronique: l'affichage est en % avec l'indication numérique (niveau de 10%)et graphiquement par l'indicateur réf. 2. **b)** Réservoir eau usée avec sond à vis.

REMPLISSAGE RÉSERVOIR EAU PROPRE

Cette fonction est utilisée pendant le remplissage d'eau du réservoir eau propre, il indique le niveau d'eau pendant le remplissage. Pour activer cette fonction appuyer plus de 4 secondes sur le bouton "test reservoirs" réf.3.

ALARME RÉSERVOIR EAU PROPRE

L'alarme interviens lorsque le niveau d'eau propre est sous le 10% de sa capacité et il s'éteint automatique-ment lorsque le niveau dépasse le 20%. L'alarme est signalé acoustiquement (seulement à moteur éteint) et visuellement avec le symbole réf.10 clignotant.

ALARME RÉSERVOIR EAU USÉE

L'alarme se déclenche quand le niveau de l'eau usée atteint le niveau du capteur à vis. L'alarme est signalé acoustiquement (seulement à moteur éteint) et visuellement avec le symbole réf.11clignotant.

EXTINCTION AUTOMATIQUE DE L'ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR

Un dispositif électronique éteint automatiquement l'éclairage extérieur une fois que le moteur a démarré.

TEMPÉRATURE

- Les températures int./ext. sont mesurées par des capteurs positionnés à l'intérieur et à l'extérieur de la cellule.
- La précision de la valeur de température est de ± 1 °C.

HORLOGE DIGITAL

Pour le réglage de l'horloge voir "programmation".

FONCTION CRÉPUSCULAIRE

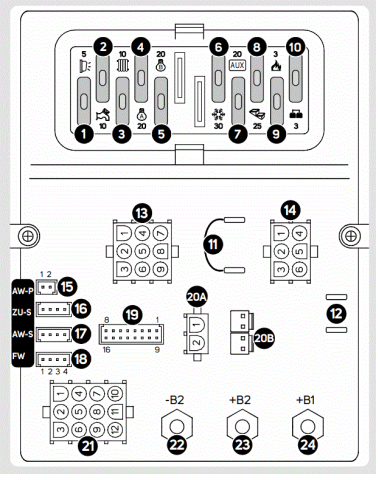
En situation « nuit », grâce à un capteur positionné à proximité de l'écran, l'intensité du rétro-éclairage à LED est réduite automatiquement au niveau prédéfini par l'utilisateur.

LCD XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

BOITIER DE FUSIBLES

CONTRÔLE BASSE TENSION

Un dispositif électronique coupe toutes les utilisations en 12 V lorsque la batterie de service atteint le niveau minimum de tension de 10 V. Il est possible de rétablir manuellement les fonctions pendant environ une minute en éteignant et en rallumant l'interrupteur général. Le réfrigérateur, le marchepied électrique et les fonctions alimentés directement par B2 (batterie cellule) sont exclues de ce dispositif.



- **1.** Fusible 5 A pour l'alimentation de la lumière extérieure, il dépend du bouton lumière extérieure et il s'éteint automatiquement lors du démarrage moteur.
- **2.** Fusible 10 A pour l'alimentation de la pompe à eau, il dépend du bouton pompe.
- **3.** Fusible 10 A pour l'alimentation du chauffage/chauffe-eau dépend du bouton général ON/OFF.
- **4.** Fusible 10 A pour l'alimentation du groupe lumière "A". Il dépend du bouton lumière.
- **5.** Fusible 20 A pour l'alimentation du groupe lumière "B". Il dépend du bouton lumière.
- **6.** Fusible 30 A pour l'alimentation du réfrigérateur 12 V AES et à absorption. Il s'arrête automatiquement lorsque le moteur est à l'arrêt.
- **7.** Fusible 20 A pour l'alimentation auxiliaire (limiteur de charge panneau solaire), il dépend du bouton général ON/OFF. Auxiliaire 1.
- **8.** Fusible 20 A pour l'alimentation du marchepied électrique, bouton général ON/OFF. Auxiliaire 2, chauffage.
- **9.** Fusible 3 A pour l'alimentation du gaz (réfrigérateur, cuisine, vanne chauffe-eau, etc.…). Il dépend du bouton général ON/OFF.
- **10.** Fusible 3A pour protection de la sortie out.

ATTENTION: En cas de replacement de fusibles défaillants, respecter les valeurs indiquées pour chacun des.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

Avertissement pour l'utilisation de votre réfrigérateur

Le stockage des aliments doit tenir compte des conditions particulières de fonctionnement d'un réfrigérateur installé dans un véhicule qui varie en fonction :

- Des situations climatiques variables,
- De la température élevée à l'intérieur d'un véhicule fermé en stationnement exposé au soleil (la température peut atteindre et dépasser 50 degrés Celsius).
- De l'utilisation au cours d'un trajet prolongé de la source d'énergie du 12 volt.
- De l'exposition au soleil du réfrigérateur placé derrière une vitre.
- De l'utilisation trop rapide du réfrigérateur après sa mise en température optimale.

Dans ces conditions, cet appareil ne peut garantir la température nécessaire à la conservation des denrées très périssables.

Liste des denrées très périssables : viandes, poissons, volailles, charcuteries, plats préparés et tous produits portant une date limite de consommation associée à une température de conservation inférieure ou égale à 4 degrés Celsius.

Et toujours

- Emballer séparément les aliments crus et les aliments cuits avec du papier aluminium ou un film alimentaire.
- Ôter le suremballage carton ou plastique, uniquement si les indications nécessaires (DLC, température, mode d'emploi…) figurent sur l'emballage qui est au contact du produit.
- Ne pas laisser trop longtemps les produits réfrigérés hors du réfrigérateur.
- Mettre à l'avant les produits dont les dates limite de consommation sont les plus proches,
- Placer les restes dans les emballages fermés et les consommer très rapidement.
- Se laver les mains avant de toucher les aliments, entre chaque manipulation de produits différents et au moment de passer à table.
- Nettoyer régulièrement son réfrigérateur à l'eau savonneuse, puis le rincer à l'eau javellisée.

La date limite de conservation (DLC) apparait sous la forme :

"A consommer jusqu'au…" ou "à consommer jusqu'à la date figurant…" suivi soit de la date elle-même, soit de l'indication de l'endroit où elle figure sur l'étiquetage.

Regarder les chapitres particuliers au nettoyage et au stockage des aliments dans le mode d'emploi du réfrigérateur.

Prière de conserver ce mode d'emploi soigneusement.

En cas d'utilisation de l'appareil par autrui, veuillez joindre le mode d'emploi.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

RÉFRIGÉRATEUR

Plusieurs marques et modèles de réfrigérateurs équipent les modèles de notre gamme. Vous trouverez ci-après un aperçu de leur fonctionnement. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la notice du constructeur du réfrigérateur qui se trouve à l'intérieur de votre véhicule.

Règles et consignes communes

Mise en service du réfrigérateur

- Avant sa mise en service, il est conseillé de nettoyer l'intérieur du réfrigérateur.
- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, laissez celui-ci refroidir pendant au moins huit heures avant d'y introduire des denrées.
- Le compartiment « basse température » doit être froid une heure après la mise en service du réfrigérateur.

Utilisation

Le réfrigérateur peut fonctionner sur secteur (230 v), en 12 v (batteries) ou au gaz liquéfié (propane). Pour passer de l'un à l'autre de ces modes d'alimentation, il convient d'utiliser le sélecteur d'énergie.

- Ne recouvrez jamais les grilles de ventilation qui sont sur les parois du camping-car. Le système d'absorption doit être bien ventilé pour fonctionner correctement.
- Toute infiltration d'eau par les grilles de ventilation peut endommager irrémédiablement votre réfrigérateur. Nous vous recommandons la plus grande prudence lorsque vous laverez votre camping-car.

Fonctionnement en hiver

1. Vérifier que les grilles d'aération et l'extracteur des gaz ne sont pas bouchés par de la neige, des feuilles, etc.
2. Pour une température externe inférieure à 8 °C, il faut installer la protection d'hiver qui est une option. Votre distributeur est à votre disposition pour cette fourniture.
3. Installer la protection et la verrouiller.

Il est conseillé d'utiliser la protection d'hiver en cas de non- utilisation prolongée du véhicule (option).

Dégivrage

Avec le temps, du givre se forme sur les ailettes de refroidissement. Lorsque la couche de givre atteint environ 3 mm, il faut dégivrer le réfrigérateur.

1. Arrêter le réfrigérateur, comme indiqué dans la section "Mise hors service".
2. Retirer le bac à glaçons et les aliments.
3. Laisser la porte du réfrigérateur ouverte.
4. Après le dégivrage (du congélateur et des ailettes de refroidissement), sécher l'appareil à l'aide d'un chiffon.
5. Eponger l'eau de dégivrage dans le congélateur.
6. Rebrancher le réfrigérateur, comme indiqué précédemment

Ne jamais enlever la couche de givre de façon brusque, ni accélérer le dégivrage à l'aide d'un radiateur rayonnant.

Remarque : L'eau de dégivrage du compartiment réfrigérateur est recueillie dans un bac collecteur, situé à l'arrière du réfrigérateur, où elle va s'évaporer..

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Mise hors service

1. Positionner le commutateur de sélection de la source d'énergie sur 0 (arrêt). L'appareil est complètement arrêté.
2. Bloquer la porte à l'aide de la cale. Elle reste entre ouverte afin d'éviter la formation de moisissures.

Fermeture de l'alimentation en gaz ! En cas de mise hors service du réfrigérateur pour une durée indéterminée, fermer le robinet d'arrêt de bord et la valve de la bouteille.

Entretien

Seule une personne habilitée est autorisée à effectuer des travaux sur les installations électriques et de gaz. Nous vous recommandons de faire effectuer ces travaux par une personne d'un service après-vente agréé. La réglementation en vigueur indique que l'installation de gaz et son système d'extraction des gaz d'échappement doivent être inspectés avant leur première utilisation, puis tous les deux ans, et que les appareils fonctionnant au gaz liquéfié doivent être vérifiés tous les ans par une personne d'un service après-vente agréé conformément à la norme EN1949.

C'est l'utilisateur qui doit s'occuper de la demande d'inspection.

- Le bruleur á gaz doit être nettoyé en cas de besoin, ou au moins une fois par an. Nous conseillons de faire une inspection après une longue non-utilisation du véhicule.

Conseils d'économie d'énergie

- Pour une température externe moyenne d´environ 25 °C, il suffit de régler le thermostat sur une position moyenne (que ce soit pour le fonctionnement au gaz ou à l´électricité).
- Lorsque c´est possible, ne stocker que des aliments déjà froids.
- Ne pas exposer le réfrigérateur à la lumière directe du soleil.
- Une bonne aération du groupe du réfrigérateur est indispensable.
- Dégivrage régulier.
- Lorsque vous sortez des aliments du réfrigérateur, laissez la porte ouverte le moins longtemps possible.
- Mettre le réfrigérateur en service environ 12 heures avant de le remplir (230 V).

Stockage des aliments

Mettre le réfrigérateur en marche environ 12 heures avant de le remplir et si possible ne stocker que des denrées refroidies à l'avance. Toujours conserve les aliments dans des récipients fermés, ou emballés avec de l´aluminium, etc.

- Ne jamais stocker d´aliments chauds dans le réfrigérateur, les laisser refroidir auparavant.
- Ne pas conserver dans le réfrigérateur des aliments susceptibles de dégager des gaz volatils et inflammables.
- Les produits sensibles ou aliments qui tournent vite doivent être entreposés près des barres réfrigérantes.
- Le congélateur est prévu pour la préparation des glaçons et la conservation à court terme des aliments congelés. Il n´est pas adapté à la congélation d´aliments.
- Ne pas exposer le réfrigérateur directement aux rayons du soleil.
- Tenir compte que la température à l´intérieur d´un véhicule fermé et exposé au soleil puisse fortement augmenter et influencer la performance du réfrigérateur.
- Ne pas obstruer la circulation d´air autour de l´agrégat du réfrigérateur.

Ces conseils ne concernent que des produits très périssables.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

MISE EN GARDE:

- Les matières inflammables doivent être tenues éloignées du réfrigérateur.
- Le changement de bouteille de gaz doit être effectué à l'air libre, hors de portée de toute source d'allumage.
- Il est interdit de laisser fonctionner le réfrigérateur au gaz pendant les trajets. Si le feu se déclare suite à un éventuel accident, il existe un risque d'explosion.
- Il est aussi interdit de le laisser fonctionner au gaz au voisinage de stations d'essence.

ATTENTION:

Si vous restez longtemps sans utiliser le réfrigérateur, il faut fermer la vanne de la bouteille de gaz et les robinets du gaz.

ATTENTION:

Il faut toujours démarrer et refroidir le réfrigérateur en le branchant sur le gaz ou sur la tension du réseau. Le faire fonctionner sur la batterie (en 12 V) ne sert qu'à le maintenir, ainsi que les denrées qu'il contient, à température, lorsqu'il est déjà froid. Il n'y a pas en 12 V de contrôle de la température.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Les énergies

Alimentation en courant 12 V

La fonction 12 V ne doit être sélectionnée que lorsque le moteur fonctionne afin d'éviter un déchargement de la batterie de bord.

Fonctionnement secteur
Ne sélectionner ce type de fonctionnement que si le voltage de la prise correspond à la valeur indiquée sur l'appareil. Risque de dommages si les valeurs sont différentes !

Fonctionnement au gaz
Allumage manuel :

1. Ouvrez la vanne de la bouteille de gaz ainsi que les robinets du gaz.
2. Enclenchez le bouton de sélection de la source d'alimentation sur gaz.
3. Mettez le bouton de contrôle du gaz sur la position maximale, et maintenez-le enfoncé.
4. Appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton pour allumage manuel en laissant un intervalle de temps de 1-2 secondes ;
5. Relâchez le bouton de contrôle du gaz lorsque :

- THETFORD = le contrôleur de flamme atteint la zone verte.
- DOMETIC = après 10 à 15 secondes en surveillant la présence de la flamme au regard à l'intérieur du réfrigérateur en bas.
- Recommencez les opérations précédentes si le contrôleur de flamme ne vient pas dans la zone verte.
- Réglez la température à l'aide du thermostat (B). Plus le repère est gros plus la puissance est élevée.

Allumage Électrique / Automatique :

1. Ouvrez le clapet du cylindre de gaz ainsi que les robinets du gaz.
2. Enclenchez le bouton de sélection de la source d'alimentation sur gaz.
3. Mettez le bouton de contrôle du gaz sur la position maximale, et maintenez-le enfoncé.

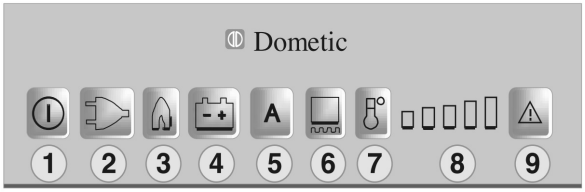
- L'allumage se fait automatiquement. Vous entendez un cliquetis qui s'arrête lorsque l'allumage est réussi. Le contrôleur de flamme devient alors vert (THETFORD) ou le tic-tac et le clignotement lumineux cessent (DOMETIC)
- Vous pouvez relâcher le bouton de contrôle de gaz ;
- Si la flamme s'éteint, l'allumage se répète automatiquement.
- Réglez la température à l'aide du thermostat. Plus le point est gros plus la puissance est élevée.

L'utilisation du réfrigérateur au gaz pendant les trajets est interdite. Il est en est de même dans les stations-service.

MISE EN GARDE ! N'appuyez jamais plusieurs fois de suite plus de 30 secondes sur le bouton de contrôle du gaz. Si aucune flamme ne s'allume, attendez au moins cinq minutes avant de recommencer l'opération. Ne pas respecter cette règle peut entrainer une accumulation de gaz et conduire à un incendie ou à une explosion.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Réfrigérateur DOMETIC

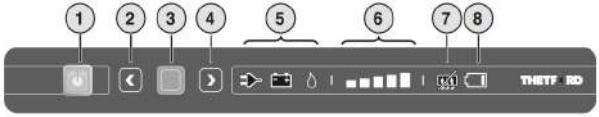


1. Touche MARCHE / ARRÊT
2. Touche de sélection énergie 230 V
3. Touche de sélection énergie gaz
4. Touche de sélection énergie 12 V
5. Touche de sélection AUTOMATIQUE de l'énergie (Suivant modèle)
6. Chauffage du cadre (suivant modèle)
7. Touche réglage seuil température
8. Affichage seuils de température
9. Panne / Réinitialisation PANNE GAZ

REMARQUE : il est indispensable de consulter la notice de votre réfrigérateur pour les informations détaillées

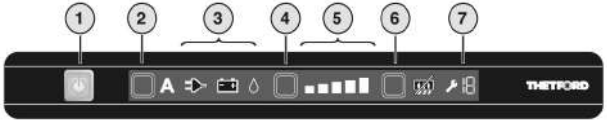
Réfrigérateur DOMETIC

Panneau de commande LED



1. Interrupteur Marche / Arrêt
2. Touche directionnelle
3. Touche de confirmation
4. Touche directionnelle
5. Symbole des sources d'alimentation 230V / 12V / gaz
6. Indicateur de niveau de refroidissement
7. Symbole anti-condensation
8. Symbole "piles vides"

Panneau de commande TACTILE



1. Interrupteur Marche / Arrêt
2. Sélecteur des sources d'alimentation 230 V / 12 V / gaz
3. Symbole des sources d'alimentation 230 V / 12 V / gaz
4. Sélecteur du niveau de refroidissement
5. Indicateur de niveau de refroidissement
6. Activation de l'anti-condensation et son symbole
7. Symbole code panne

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

FOUR A GAZ (MONTAGE OPTIONNEL UNIQUEMENT SUR CERTAINS MODELES DE LA GAMME)

L'appareil ne peut-être utilisé que pour des besoins culinaires mais en aucun cas pour des besoins de chauffage. L'utilisation de l'appareil peut entraîner la création de chaleur et d'humidité. A cet égard, il est nécessaire d'assurer une bonne ventilation de la cuisine.

Utilisation

Pour allumer le four ou le grill, la porte doit être ouverte entièrement.

- Le bouton poussoir doit être légèrement poussé et tourné vers la gauche jusqu'à la position d'allumage. Après allumage de la flamme, le bouton doit être maintenu poussé pendant encore environ 10 secondes. L'allumage du gril (en cas de four avec grill) peut être fait dans la position gril du bouton poussoir en tournant le bouton à droite.
- Libéré ensuite le bouton poussoir et le tourner dans la position souhaitée.

L'appareil est équipé avec un thermostat automatique pour des températures allant jusqu'à 250 °C.

IMPORTANT :

Lorsque l'allumage n'est pas réussi, il faut répéter toute la procédure. Si, au 3e essai, l'appareil ne fonctionne pas, il convient de prendre contact avec votre distributeur.

Avant d'utiliser pour la première fois le four, il est nécessaire de le faire fonctionner sans aliment pendant environ 1/2 heure à la température la plus élevée.

Nettoyage

Il ne faut utiliser pour le nettoyage du four que des produits destinés à l'usage domestique.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

MINI GRILL (VERSION CAMPING UK UNIQUEMENT)

Allumage manuel four-grill

Pousser légèrement le bouton de commande et le tourner en position d'allumage.

Pousser le bouton à fond, puis allumer le brûleur avec une allumette ou un allume-gaz.

Maintenir la pression sur le bouton pendant 5-10 sec.

Relâcher le bouton du four et le tourner sur la position choisie.

N.B. L'allumage manuel doit être effectué seulement par une personne adulte.

Allumage automatique four-grill

Pour allumer le four ou le grill, ouvrir la porte du four complètement.

Pousser légèrement le bouton de commande et le tourner sur la position d'allumage.

Pousser le bouton à fond et maintenir la pression pendant 5-10 sec.

N.B. le brûleur du four et du grill ne s'allument pas si la porte du four est fermée ou même entre ouverte.

Allumage des appareils avec thermostat

Procéder selon les paragraphes 1 et 2 avec ou sans l'allumage électronique. La position d'allumage est déterminée par une rotation du bouton de commande compris entre la position 1 et 6 pour le four et dans la position unique (▼▼▼▼) pour le grill.

Dans le four avec thermostat, les différentes positions du bouton correspondent aux températures suivantes du four en degrés centigrades.

POS	1	2	3	4	5	6
EMP	130	160	180	200	220	240

IMPORTANT : Si l'allumage ne fonctionne pas répéter l'opération du début, faire éventuellement contrôler qu'il y a du gaz ou de l'électricité qui arrive à l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne absolument pas, fermer le robinet d'arrivée du gaz et contacter le revendeur. Ne pas utiliser l'appareil pour réchauffer l'air.

Dans le cas où la flamme du brûleur s'éteint accidentellement, fermer le bouton du gaz et attendre au moins 1 minute avant de rallumer le brûleur.

Utiliser des gants pour manipuler les éléments chauds.

Fonctionnement du grill :

- Retirer entièrement la plaque de protection de chaleur.
- Allumer le brûleur grill.
- Laisser la porte du four entrouverte.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

PLAQUE DE CUISSON



Plusieurs plaques de cuisson de marques différentes sont installées dans nos différents modèles.

Mise en service

Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz ainsi que la teille de gaz ainsi que le robinet de verrouillage de la plaque de cuisson.

Au niveau de la plaque de cuisson, tourner le bouton concerné de la position fermée (position 0) à la position maximale (grande flamme), enfoncer le bouton et le maintenir dans cette position pour allumer le brûleur à l'aide d'une allumette ou d'un allume-gaz.

Le bouton pourra être relâché après environ 10 secondes, après allumage du foyer.

Régler en fonction de la puissance souhaitée. (Sur certains modèles 3 feux, le foyer le plus puissant est d'une couleur différente). Toute procédure d'allumage doit se faire sans récipient sur le foyer.

Mise hors service

Tourner le bouton sur position arrêt (position 0). Fermer le robinet de la plaque.

Panne

En cas de panne, mettre l'appareil hors service et consulter un spécialiste.

⚠

Il est interdit d'utiliser la plaque de cuisson pendant le rechargement des bouteilles de gaz mais aussi à l'intérieur du garage.

Entretien et nettoyage

A faire uniquement appareil éteint et froid.

Ne pas utiliser de produits abrasifs, corrosifs ; à base de chlore, paille de fer ou lame.

Ne pas laisser des substances acides ou alcalines (vinaigre, sel, jus de citron…) sur la surface de la plaque de cuisson.

Pour les surfaces en acier inox et les parties émaillées, laver avec de l'eau savonneuse ou de la lessive, rincer et essuyer.

Utiliser une éponge ou un chiffon propre. A contrôler de temps en temps les arrivées d'air de combustion et à nettoyer le cas échéant.

ATTENTION : Les couvercles en verre peuvent se briser s'ils sont chauffés. Eteindre tous les brûleurs et attendre leurs refroidissements avant de fermer le couvercle.

ATTENTION : Sur les modèles avec évier et plan de cuisson incorporé et avec le couvercle en verre sur le plan de cuisson et sur la zone évier, il faut noter que pendant l'usage du plan de cuisson, quand le couvercle du côté de l'évier est fermé, il est obligatoire de maintenir une distance minimum de 10 mm entre la casserole et le couvercle de l'évier.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

CHAUFFE – EAU (BOILER)

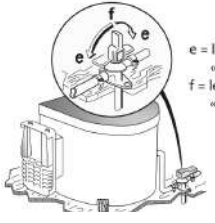
Plusieurs types d'appareils équipent les différents modèles de notre gamme : les boilers simples pour la seule production d'eau chaude et les combinés pour la fourniture de l'eau chaude et le chauffage de la cellule.

En cas de risque de gel, vidanger le chauffe-eau. Aucun recours en garantie pour les dégâts dus au gel.

Vous trouverez ci-après le mode d'emploi de cet appareil. Néanmoins une notice spécifique à cet appareil vous a été remise lors de la livraison de votre camping-car. Elle vous donnera tous les détails pour une parfaite utilisation de votre boiler.

Remplissage du chauffe-eau (voir page suivante)

Vérifier si la soupape de sureté / de vidange dans la conduite d'arrivée d'eau froide est bien fermée : levier horizontal, position « e ».



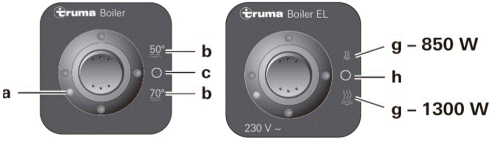
Le thermoplongeur électrique est équipé d'un contrôleur de surchauffe. Dans le cas d'une anomalie, désactiver au niveau de la pièce de commande, attendre 10 min. et réactiver.

Mise en service - Fonctionnement au gaz

- A = LED ROUGE = Défaut
- B = Commande du Chauffe-eau (eau : 50 °C ou 70 °C)
- C = Arrêt de Chauffe-eau

Mise en service, Fonctionnement électrique 230V (Option pays):

- G = Commande du Chauffe-eau (850W ou 1300W)
- H = Arrêt de Chauffe-eau



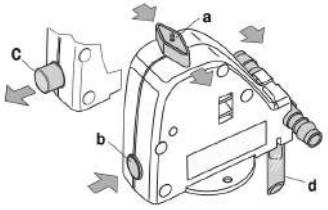
La température de l'eau ne peut pas être présélectionnée, elle est limitée automatiquement à environ 70 °C.

Pour obtenir un réchauffage plus rapide du contenu du chauffe-eau, on peut le chauffer simultanément au gaz et à l'électricité.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Soupape de sureté/vidange (FrostControl)

Le FrostControl est une soupape de sûreté/de vidange autonome fonctionnant sans courant. En cas de risque de gel, elle évacue automatiquement le contenu du chauffe-eau via une tubulure de purge. Une compensation automatique de pression par à-coups à lieu via la soupape de sûreté en cas de surpression dans le système.



- a = commutateur rotatif en position « Fonctionnement »
- b = bouton pression en position « Fermé »
- c = bouton pression en position « Purge »
- d = tubulure de purge (traverse le plancher du véhicule vers l'extérieur.

1) Fermeture de la soupape d'évacuation :

Contrôler si le commutateur rotatif est enclenché en position « Fonctionnement » (position a), c'est-à-dire se trouvant parallèle au raccordement d'eau et enclenché.

Ce n'est que lorsque la température est supérieure à environ 7 °C au niveau de la soupape d'évacuation que celle-ci peut être fermée manuellement avec le bouton pression (position b) et le chauffe-eau rempli.

Fermer la soupape d'évacuation en actionnant le bouton pression. Le bouton pression doit s'enclencher en position (b) « fermé ».

2) Ouverture automatique de la soupape d'évacuation :

En cas de température inférieures à environ 3 °C sur la soupape d'évacuation, celle-ci s'ouvre automatiquement et le bouton pression saute (position c) et l'eau du chauffe-eau s'écoule via la tubulure de purge (d).

3) Ouverture manuelle de la soupape d'évacuation :

Tourner le commutateur rotatif de 180° jusqu'à l'enclenche- ment : le bouton pression saute (position c). L'eau du chauffe- eau s'écoule via la tubulure de purge (d).

Pour assurer un écoulement sûr de l'eau, la tubulure de purge (d) du FrostControl doit toujours être gardée exempte de saletés (neige fondante, glace, feuilles mortes, etc.).

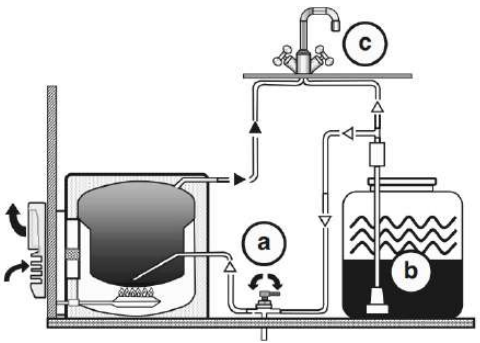
Les droits à garantie ne s'appliquent pas aux dommages dus au gel !

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Remplissage du chauffe - eau

Avant la première mise en marche et après la vidange:

1. Vérifier si la soupape de sûreté / de vidange est fermée (a).
2. Mettre la pompe à eau en marche (interrupteur général ou interrupteur de la pompe) (b).
3. Ouvrir le robinet d'eau chaude dans la salle de bains (c) ou dans la cuisine, (position du robinet mélangeur ou du mitigeur mono commande sur « chaud »), jusqu'à ce que le chauffe-eau soit rempli d'eau, que tout l'air soit sorti, et que l'eau coule.
4. Lors d'un gel il se pourrait que le remplissage ne se fasse pas suite à un bouchon de glace formé par l'eau résiduelle. Dans ce cas, mettre le chauffe-eau en marche (pendant 2 minutes au maximum), afin de pouvoir procéder à son remplissage. Dégeler les tuyaux gelés en chauffant l'espace intérieur.



Mise en marche

Attention : ne jamais faire fonctionner le chauffe-eau sans eau.

Retirer le couvercle de la cheminée à l'extérieur.

Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz et celui de la conduite de gaz.

Mettre en marche le chauffe-eau à l'aide du commutateur de la figure (A), page 30, dans la température voulue (b).

Si la conduite de gaz est remplie d'air, une minute s'écoule jusqu'à ce que le gaz arrive au brûleur. Si pendant ce temps l'appareil indique « panne » (lampe rouge), répéter le processus de démarrage après avoir coupé l'appareil.

Attendre 5 minutes avant de recommencer.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Arrêt

Arrêter le chauffe-eau en plaçant le bouton en position (c). Mettre en place le couvercle de la cheminée. Vider le chauffe- eau en cas de danger de gel.

Lors d'une longue durée d'arrêt, fermer le robinet à fermeture rapide dans la conduite de gaz. Fermer le robinet de la bouteille.

Lampe témoin rouge « Panne »

En cas d'une panne, la lampe témoin rouge s'allume. Les raisons en sont par ex. manque de gaz, air dans les conduites de gaz, défaut d'un élément de sécurité, etc. Pour débloquer la «panne», arrêter l'appareil - attendre 5 minutes ! - et puis, le remettre en marche.

Vidange du chauffe-eau

1. Couper l'alimentation électrique de la pompe à eau (interrupteur général ou interrupteur de la pompe)
2. Ouvrir les robinets d'eau chaude dans la salle de bains et dans la cuisine.
3. Ouvrir la soupape de sûreté / de vidange (14).
4. Le chauffe-eau se vidange alors par l'intermédiaire de la soupape de sûreté (14) vers l'extérieur. Vérifier si toute l'eau s'écoule (10 ou 14 litres en fonction du modèle).

Entretien

Pour le détartrage du chauffe-eau, employer du vinaigre de vin ou de l'acide formique qui sont mis dans l'appareil par l'amenée d'eau. Faire agir le produit et ensuite nettoyer le chauffe-eau soigneusement avec de l'eau claire. Pour la désinfection de l'appareil, nous vous recommandons d'utiliser « Certisil » les autres produits et particulièrement les produits chlorés sont impropres.

Afin d'éviter une prolifération des micro-organismes, il convient de chauffer régulièrement le chauffe-eau à une température de 70 °C.

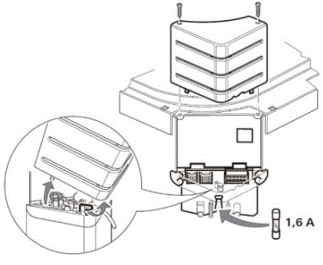
L'eau contenue dans le réservoir n'est pas une eau potable.

L'installation à gaz doit être contrôlée régulièrement par un atelier agréé. L'initiative du contrôle incombe au détenteur du véhicule.

Fusibles

Le fusible de l'appareil se situe sur l'unité de commande électronique de l'appareil.

Le fusible ne doit être remplacé que par un fusible de construction identique : 1,6 A.



XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

COMBI TRUMA

Un manuel d'utilisation spécifique est fourni avec la cellule camping-car.

Description du fonctionnement

Le chauffage au gazole Combi D est un chauffage à air chaud équipé d'un chauffe-eau intégré (contenance de 10 litres). Le brûleur travaille avec l'assistance d'une soufflerie, ce qui assure un fonctionnement parfait, même pendant les déplacements.

En mode hiver, le chauffage permet de chauffer l'habitacle tout en chauffant de l'eau. La production d'eau chaude seule est possible en mode été.

- En mode été, l'eau du chauffe-eau est mise en température avec le plus petit débit du brûleur. Le brûleur s'arrête une fois que la température de l'eau est atteinte.
- En mode hiver, l'appareil choisit automatiquement le palier de puissance requis, en fonction de la différence entre la température réglée sur la pièce de commande et la température ambiante actuelle.

Lorsque le chauffe-eau est rempli, l'eau est automatiquement chauf- fée. La température de l'eau dépend du mode de fonctionnement choisi et de la sortie de puissance de chauffe.

En cas de température de 3 °C environ sur la soupape de sûreté/de vidange FrostControl, celle-ci s'ouvre et vide le chauffe-eau.

Un kit d'altitude supplémentaire est nécessaire pour un fonctionnement prolongé du chauffage à des altitudes de 1500 à 2750 m.

Alimentation en carburant

Qualité du carburant :

Pour fonctionner, l'appareil de chauffage a besoin de gasoil selon DIN EN 590. Il n'est pas permis d'utiliser de bio-gasoil.

Carburant à basses températures :

Une adaptation aux températures hivernales habituelles est réalisée automatiquement par les raffineries, voire les stations-service (Gasoil d'hiver).

Des difficultés peuvent survenir à des températures au-dessous de 0 °C si le véhicule est encore rempli de gasoil d'été.

Température :

- 0 °C à -20 °C Gasoil d'hiver
- -20 °C à -30 °C Gasoil polaire/arctique

Il n'est pas permis de mélanger de l'huile usée !

Mode d'emploi

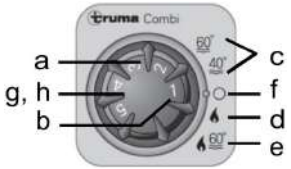
Avant la première utilisation, il faut absolument bien rincer toute l'alimentation en eau avec de l'eau claire. Quand il est hors fonction, vidanger impérativement le chauffe- eau si l'on prévoit des gelées ! Nous déclinons toute garantie pour tout dommage causé par le gel !

Les matériaux de l´appareil en contact avec l'eau conviennent à l'eau potable.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

COMBI TRUMA

Pièce de commande type 1 :



a bouton rotatif pour le réglage de la température (1-5)

b LED verte allumée: « fonctionnement » LED verte clignote : la « temporisation de l'arrêt » pour la réduction de la température de l'appareil est active.

c Mode d'exploitation estivale (température de l'eau 40 °C ou 60 °C)

d Mode d'exploitation hivernale (chauffage sans contrôle de la température d'eau ou avec une installation d'eau purgée)

e Mode d'exploitation hivernale (chauffage avec contrôle de la température d'eau)

f Interrupteur rotatif « Off »

g LED jaune allumée: « phase de mise en température du chauffe-eau »

h LED rouge allumée ou clignotante = DEFAUT.

Pièce de commande type 2 :

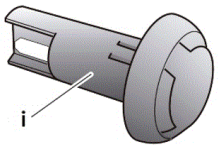


1. Affichage
2. Ligne d'état
3. Ligne de menu (haut)
4. Ligne de menu (bas)
5. Affichage tension secteur 230 V
6. Affichage minuterie
7. Réglages / Valeurs
8. Bouton rotatif / poussoir
9. Touche de retour

Le bouton rotatif / poussoir (8) permet de sélectionner des menus dans les lignes (3+4) et de procéder à des réglages. L'affichage se fait via un afficheur (1) rétro-éclairé. La touche de retour (s) permet de retourner au menu précédent.

Thermostat de température ambiante :

Pour mesurer la température ambiante, il y a, dans le véhicule, une sonde de température ambiante externe (i) la position de cette sonde est déterminée au cas par cas par le fabricant du véhicule, en fonction du type de véhicule.



Le réglage du thermostat au niveau de la pièce de commande (1-5) doit être déterminé, au cas par cas, en fonction des besoins en chaleur et du type de véhicule. Pour avoir une température ambiante moyenne d'environ 23 °C, nous vous recommandons de régler le thermostat sur 4 environ.

Mise en service :

Par principe, le fonctionnement du chauffage est toujours possible, sans aucune restriction, que cela soit avec ou sans eau.

Vérifier que la cheminée est libre. Impérativement enlever d'éventuels couvercles

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Mode été : (chauffe-eau seulement)

Régler le commutateur rotatif sur la pièce de commande en position (c - mode été) 40 °C ou 60 °C. La LED verte (b) et la LED jaune (g) s'allument.

Une fois atteinte la température d'eau réglée (40 °C ou 60 °C), le brûleur s'arrête et la LED jaune (g) s'éteint.

Mode d'exploitation hivernale

(Chauffage avec température d'eau contrôlée).

Mettre l'interrupteur rotatif en position de fonctionnement « e ».

Tourner le bouton rotatif (a) sur la position de thermostat souhaitée (1-5). La LED verte (b) de fonctionnement s'allume et affiche simultanément la position de la température ambiante choisie. La LED jaune (g) affiche la phase de mise en température de l'eau. L'appareil choisit automatiquement le palier de puissance requis, en fonction de la différence de température entre la température ambiante réglée sur la pièce de commande et la température actuelle. Lorsque la température ambiante préréglée sur la pièce de commande est atteinte, le brûleur revient sur son niveau de puissance le plus bas et il va chauffer l'eau à 60 °C.

La LED jaune (g) s'éteint une fois la température de l'eau atteinte. Le ventilateur d'air chaud peut continuer à tourner pour refroidir l'appareil (temporisation de l'arrêt).

Chauffage sans température d'eau contrôlée.

Mettre l'interrupteur rotatif en position de fonctionnement « d ».

Tourner le bouton rotatif (a) sur la position de thermostat souhaitée (1-5). La LED verte (b) de fonctionnement s'allume et affiche simultanément la position de la température ambiante choisie. La LED jaune (g - phase de mise en température de l'eau) s'allume seulement lorsque la température de l'eau est inférieure à 5 °C).

L'appareil choisit automatiquement le palier de puissance requis, en fonction de la différence de température entre la température ambiante réglée sur la pièce de commande la température actuelle. Le brûleur s'arrête une fois que la température ambiante réglée sur la pièce de commande est atteinte. Le ventilateur d'air chaud continue à tourner à faible régime tant que la température de soufflage (sur l'appareil) est inférieure à 40 °C).

Lorsque le chauffe-eau est plein, l'eau est également chauffée automatiquement. La température de l'eau dépend alors de la puissance de chauffage délivrée et de la durée de chauffage nécessaire pour atteindre la température ambiante souhaitée.

Chauffage avec installation d'eau purgée.

Mettre l'interrupteur rotatif en position de fonctionnement « d ».

Tourner le bouton rotatif (a) sur la position de thermostat souhaitée (1-5). La LED verte (b) de fonctionnement s'allume et affiche simultanément la position de la température ambiante choisie. La LED jaune (g) s'allume seulement lorsque la température de l'appareil est inférieure à 5 °C !

L'appareil choisit automatiquement le palier de puissance requis, en fonction de la différence de température entre la température ambiante réglée sur la pièce de commande et la température actuelle. Le brûleur s'arrête une fois que la température ambiante réglée sur la pièce de commande est atteinte.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

COMBI TRUMA

Arrêt

Arrêter le chauffage avec le commutateur rotatif (position f). La LED verte (b) s'éteint.

Si la LED verte (b) clignote après la mise hors tension, c'est qu'une temporisation de l'arrêt pour la réduction de température de l'appareil est active. Celle-ci prend fin après quelques minutes et la LED verte (b) s'éteint.

Si l'on prévoit des gelées, vidanger impérativement le chauffe-eau !

Maintenance:

Utiliser obligatoirement des pièces Truma originales pour tous travaux de maintenance ou de réparation. Le réservoir d'eau utilisé est en acier pour denrées alimentaires.

Afin de protéger l'appareil contre une colonisation par des micro-organismes, les biofilms, les dépôts et le tartre doivent être enlevés en recourant à des méthodes chimiques.

Pour éviter d'endommager l'appareil utilise uniquement des produits exempts de chlore.

Le cas échéant, réchauffer régulière- ment l'eau du chauffe-eau à 70 °C pour soutenir la méthode chimique de lutte contre les micro-organismes dans l'appareil.

Régler le commutateur rotatif sur la pièce de commande en position (c - mode été) 60 °C la LED verte (b) et la LED jaune (g) s'allument

Si l'eau du chauffe-eau a atteint une température de 60 °C, le brûleur s'arrête et la LED jaune (g) s'éteint.

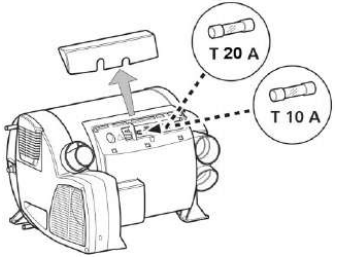
L'appareil doit rester allumé pendant au moins 30 minutes et il ne faut pas prélever d'eau chaude. La chaleur résiduelle de l'échangeur thermique chauffe l'eau jusqu'à une température de 70 °C

Fusibles

Les fusibles se trouvent sur la partie électronique sous le couvercle de connexion. Remplacer les fusibles défectueux seulement par des fusibles de construction identique.

Fusible de l'appareil: 10 A - d'action retardée - (T 10 A)

Fusible du brûleur: 20 A - d'action retardée 6,3 x 32 mm



XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Mise en service

L'appareil ne se prête pas à une utilisation en tant que chauffe-eau instantané.

Par principe, le fonctionnement du chauffage est toujours possible, sans aucune restriction, que cela soit avec ou sans eau.

Vérifier que la cheminée est libre. Impérativement enlever d'éventuels couvercles.

Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz et le robinet à fermeture rapide dans la conduite d'alimentation en gaz.

Modo été:

(Chauffe-eau seulement)

Combi 6 :

Fonctionnement uniquement au gaz. La température de l'eau peut être réglée sur 40 °C ou 60 °C.

Combi 6EH :

Pour la production d'eau chaude, utiliser le fonctionnement au gaz ou le fonctionnement à l'électricité 230 V.

La température de l'eau peut être réglée sur 40 °C ou 60 °C.

En fonctionnement au gaz, la mise en température du volume d'eau se fait sur le plus petit réglage du brûleur. Le brûleur s'arrête une fois que la température de l'eau est atteinte.

En fonctionnement électricité, on peut choisir manuellement entre une puissance de 900 W (3,9 A) ou 1800 W (7,8 A) en fonction de la protection par fusible sur le terrain e camping.

Un fonctionnement mixte n'est pas possible. Dans ce réglage. L'appareil choisit automatiquement le fonctionnement à l'électricité. Pas d'activation du brûleur de gaz.

Mode d'exploitation hivernale

Chauffage avec température d'eau contrôlée.

Combi 6EH :

Choisir le fonctionnement au gaz, à l'électricité ou mixte avec le commutateur d'énergie.

Combi 6 y 6EH :

L'appareil choisit automatiquement le palier de puissance requis, en fonction de la différence de température entre la température ambiante réglée sur la pièce de commande et la température actuelle.

Lorsque la température ambiante pré- réglée sur la pièce de commande est atteinte, le brûleur revient sur son niveau de puissance le plus bas et il va chauffer l'eau à 60 °C.

Le ventilateur d'air chaud peut continuer à tourner pour refroidir l'appareil (temporisation de l'arrêt).

Chauffage sans température d'eau Contrôlée ou avec l'installa-

tion d'eau purgée.

Combi 6EH :

Choisir le fonctionnement au gaz, à l'électricité ou mixte avec le commutateur d'énergie.

Combi 6 et 6EH :

L'appareil choisit automatiquement le palier de puissance requis, en fonction de la différence de température entre la température ambiante réglée sur la pièce de commande la température actuelle. Le brûleur s'arrête une fois que la température ambiante réglée sur la pièce de commande est atteinte.

Le ventilateur d'air chaud continue à tourner à faible régime tant que la température de soufflage (sur l'appareil) est supérieure à 40 °C.

Lorsque le chauffe-eau est plein, l'eau est également chauffée automatiquement. La température de l'eau dépend alors de la puissance de chauffage délivrée et de la durée de chauffage nécessaire pour atteindre la température ambiante souhaitée.

Arrêt

Combi 6 et 6EH :

Presser le bouton rotatif / poussoir pendant plus de 3 secondes

Une temporisation de l'arrêt pour la réduction de température de l'appareil est active.

Si l'on prévoit des gelées, vidanger impérativement le chauffe-eau !

En cas d'arrêt prolongé, fermer le robinet à fermeture rapide dans la conduite d'alimentation en gaz et fermer le robinet de la bouteille.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

ALDE COMPACT 3020 HE

Pour plus d'informations, consultez le manuel spécifique. Les fonctions repérées par un (*) correspondent à des accessoires qui ne sont pas installés dans tous les véhicules.

Lancez le menu Réglages en appuyant sur le bouton MENU. Le rétroéclairage s'allume et les fonctions pouvant être réglées s'affichent. Le tableau de commande passe automatiquement en mode veille au bout de 30 secondes, si aucune action n'est effectuée sur l'écran

1. Menu réglages.



2. Menu réglages.



3. Réglage de la température souhaitée



3. Réglage de la température souhaitée:

La température peut être réglée entre +5°C et +30°C, avec des intervalles de 0,5°C. ATTENTION ! Si l'automate nuit ou jour est activé, voir le chapitre 7:1 points 4 et 5 , le réglage de la température est impossible. Les symboles plus et moins sont alors grisés.

3.1. La température affichée est la température actuellement réglée. **3.2.** Pour augmenter la température, appuyez sur +. Pour diminuer la température, appuyez sur -. **3.3.** Les réglages sont terminés et la chaudière fonctionne par rapport à la température réglée.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

ALDE COMPACT 3020 HE

4. EAU CHAUDE

4.1 Pas d'eau chaude



4.2 Fonctionnement normal



4.3 Eau chaude supplémentaire



Un chauffe-eau, d'une capacité d'environ 8,5 litres, est intégré à la chaudière. La chaudière peut être utilisée même en l'absence d'eau dans le chauffe-eau. Les réglages peuvent être effectués de trois manières différentes, à savoir si l'on souhaite de l'eau chaude, pas d'eau chaude, marche normale et avec plus d'eau chaude.

4.1 Pas d'eau chaude. Si vous n'avez pas besoin d'eau chaude, appuyez sur - (le symbole devient vide) . **4.2 Fonctionnement normal.** Si le chauffe-eau a été rempli d'eau et que vous souhaitez de l'eau chaude, appuyez sur + (le symbole sera à-demi plein). **4.3 Eau chaude supplémentaire** Si vous avez besoin de plus d'eau chaude, la température de l'eau peut être temporairement augmentée jusqu'à environ 65°C. Appuyez sur + pour que le symbole soit complètement plein (noir). Au bout de 30 minutes, la chaudière revient en mode de fonctionnement normal. Lorsque vous avez choisi d'obtenir plus d'eau chaude, la pompe de circulation s'arrête.

Informations : Lorsque vous souhaitez uniquement de l'eau chaude, sans chauffage, par exemple en été, aucun réglage n'est nécessaire ; la chaudière gère automatiquement cette fonction

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

5. Chauffage à l'électrici



Pour activer le chauffage à l'électricité, procédez de la manière suivante. Plus la puissance sélectionnée est élevée, plus le chauffage sera rapide. En cas de sélection à la fois de l'électricité et du gaz, une priorité doit être établie. La chaudière n'utilise pas une puissance supérieure à celle nécessaire, même si 3 kW a été sélectionné.

5.1 Lancement et augmentation de puissance (Off, 1kW, 2kW ou 3kW) avec + ou –. L'écran affiche les valeurs sélectionnées. Le choix activé est indiqué par le symbole + en vert. Si *le dispositif de surveillance de charge est installé et activé, la chaudière n'utilise pas plus d'électricité que nécessaire, même en cas de choix de l'option 3 kW. **5.2** Les réglages sont terminés et la chaudière fonctionne par rapport à la température réglée (point 4).. **5.3** Pour arrêter le fonctionnement à partir d'une source électrique, allez sur Off.

6. Chauffage au gaz



Pour activer le chauffage au gaz procédez de la manière suivante. En cas de sélection à la fois de l'électricité et du gaz, une priorité doit être établie.

6.1 Lancez le fonctionnement au gaz en appuyant sur le symbole représentant une flamme. Le symbole est activé et change de couleur pour devenir vert. **6.2** Les réglages sont terminés et la chaudière fonctionne par rapport à la température réglée. **6.3** Pour arrêter le fonctionnement au gaz, appuyez sur le symbole de la flamme, qui passe au bleu

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

ALDE COMPACT 3020 HE





7. *Automate de climatisation complet (ACC)

Si vous avez un Truma Aventa Comfort installé et branché au tableau de commande, le bouton AC est affiché et permet de commander l'air conditionné à partir du tableau de commande. Cette fonction permet de disposer d'un automate de climatisation entièrement automatique, d'eau chaude, de froid et de chaleur.

7.1 Réglage de la température souhaitée. **7.2** Appuyez ensuite sur le bouton AC, qui devient vert ; la fonction de climatisation est activée mais pas nécessairement en marche. Si le fonctionnement au gaz et/ou à l'électricité est activé, le climatiseur et la chaudière fonctionnent jusqu'à ce que la température préréglée soit atteinte, qu'il s'agisse de chauffer ou de rafraîchir l'atmosphère. En cas de forts besoins en chaleur, le climatiseur est également utilisé comme source de chauffage. Il existe toutefois une limite de température inférieure qui empêche le climatiseur de fournir de la chaleur. **7.3** Pour arrêter le fonctionnement du climatiseur, appuyez sur le bouton AC, qui passe au bleu. **NOTA**: N'oubliez pas que le capteur de température utilisé lorsque l'automate de climatisation est en marche, doit être placé de manière à être affecté le moins possible par la chaleur émise par le système de chauffage Alde et par l'air du climatiseur

8. Fonctions activées (A)

En appuyant sur A, il est possible d'accéder aux fonctions activées (voir la figure 2). Cette page montre les différentes fonctions activées. Vous pouvez accéder ici directement à chacune des fonctions activées et entrer de nouveaux réglages.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

CHAUFFAGE À AIR ALIMENTÉ PAR LE GAS-OIL

Des produits de marque différente sont utilisés pour ce type de chauffage.

L'alimentation en gas-oil du chauffage ne permet pas d'alimenter celui-ci lorsque vous atteignez la « réserve » du réservoir a carburant (alerte au tableau de bord). N'attendez donc pas cette alerte pour refaire le plein de carburant si vous avez l'intention d'utiliser ce chauffage.

A noter que la mise en fonctionnement de ces chauffages réclame un pic de consommation de courant en 12 V. Aussi nous vous recommandons vivement la mise en route de ceux-ci lors d'un déplacement.

Cela permettra d'avoir la cellule chauffée lors de l'arrêt avec un faible impact sur votre batterie et sur la consommation de carburant.

Il est impératif d'arrêter l'élément de chauffage au gas-oil et d'attendre le cycle d'extinction (brulage des résidus et ventilation des échappements) avant l'arrêt total électrique au tableau de commande.

CHAUFFAGE WEBASTO Air Top 55 et Air Top 40

Son fonctionnement est très simple.

Mise en marche à l´aide du bouton ci-dessous, situé en règle générale au niveau de la banquette avant.

Lorsque l'appareil est en fonctionnement, une lumière verte apparaît au centre du bouton.

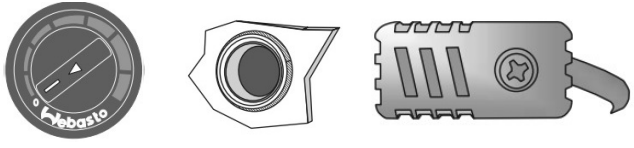
Mettre le bouton de réglage de la température au maxi au démarrage et dès que celui-ci régule, le mettre dans la position à la moitié environ pour une température de 20 °C.

Ne jamais laisser le chauffage au maxi car risque de mise en sécurité (surchauffe).

- Revenir en position o pour l´arrêt.

Une sonde de température a été mise en place au niveau du corps de chauffe sur la paroi latérale.

Dans le circuit de ventilation, 2 bouches au moins ne sont pas équipées du volet de réglage. Ne pas remettre les clapets et ne pas obstruer ces bouches d'aspiration des chauffages.



Ces équipements sont prévus par le constructeur Webasto pour fonctionner jusqu'à 2000 m et par des températures extérieures de – 40 °C.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Consignes d'entretien et de sécurité:

Les interventions relatives à la garantie de ces appareils ne doivent être réalisées que par des ateliers agréés du constructeur.

Les réclamations de garantie sont recevables uniquement s'il est possible de vérifier que le plaignant a respecté les consignes d'entretien et de sécurité.

En raison des risques d'explosion, le chauffage doit être éteint dans les stations-service et lors du remplissage de carburant.

En raison des risques d'intoxication et d'asphyxie, le chauffage ne doit pas être utilisé dans des lieux clos (garages, par exemple).

Pour un fonctionnement optimal, le chauffage doit être révisé tous les deux ans, en particulier s'il est utilisé pendant de longues périodes et/ou dans des environnements extrêmes.

Le carburant diesel/gasoil indiqué par le constructeur du véhicule doit être utilisé pour le chauffage. Le mazout domestique de classe EL, de classe L et le PME (biodiesel) ne peuvent pas être utilisés.

Il n'existe aucun inconvénient connu lié à l'utilisation d'additifs. Si le carburant est prélevé dans le réservoir du véhicule, respectez les instructions du constructeur du véhicule en ce qui concerne les additifs.

En cas de changement pour un carburant spécial basse température, faites fonctionner l'appareil de chauffage pendant environ 15 minutes afin que le système se remplisse du nouveau carburant.

Ne nettoyez pas le chauffage avec un nettoyeur haute pression. Prenez soin du véhicule, vidangez entièrement le chauffe-eau ainsi que toutes les conduites d'eau en cas de risque de gel.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par le gel !

IMPORTANT : Afin d'éviter le blocage des pièces mécaniques, il est recommandé de faire fonctionner l'appareil de chauffage pendant environ 10 minutes toutes les 4 semaines.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

CIRCUIT GAZ

Votre **CAMPING-CAR** est équipé de série pour être alimenté en gaz PROPANE.

Situés dans un compartiment étanche et accessible de l'extérieur par un portillon :

- Un emplacement pour une bouteille standard (13 kg ménage / 30.6 litres)
- Un emplacement pour une bouteille de réserve (13 kg ménage / 30,6 litres).

UNE BOUTEILLE SEULEMENT EST CONNECTÉE SUR LE CIRCUIT POUR LES VÉHICULES DE SÉRIE

Elements de connections :

Standard :

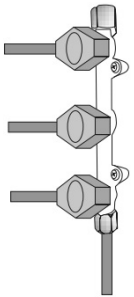
- Une lyre souple.
- Un détendeur basse pression permettant de réguler la pression d'utilisation à 30 mbar.

Options:

- Un inverseur automatique qui assure la première détente et qui soutire automatiquement sur la deuxième bouteille si celle-ci est ouverte lorsque la première est vide.
- **Un détendeur de pression à capteur de collision intégré qui permet le fonctionnement de l'installation de gaz pendant le trajet (voir ci-après pour le fonctionnement)**

Situées à proximité des appareils (ex : le placard sous l'évier et le réfrigérateur ou sous le lit) :

- Des vannes assurent la fonction de robinet et coupe séparément les sorties (réfrigérateur/plaque cuisson/ chauffage et four en option).



Un pictogramme indique leur destination.

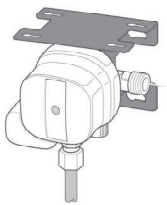
OUVERTURE DES VANNES

Les vannes doivent être orientées dans le prolongement du tuyau de distribution de l'appareil désiré. Une flèche sur la vanne vous permet de contrôler sa position.

FERMETURE DES VANNES

Les vannes doivent être orientées perpendiculairement aux tuyaux de distribution des appareils.

Mise en service du Détendeur de pression a capteur de collision intégré :



Dans le cas de freinage brusque ou de collision le capteur interrompt le flux de gaz. Pour réinitialiser le capteur de collision presser le bouton JAUNE (rep. à fig. 27) pendant quelques secondes. Veiller à ce que le détendeur soit bien vertical Tester la bonne réinitialisation en faisant fonctionner un appareil gaz tel que la plaque de cuisson. Dans le cas de non fonctionnement recommencer l'opération. En cas de défaut de fonctionnement persistant faite appel à votre distributeur / vendeur.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

CIRCUIT GAZ (Suite)

Alimentation des appareils

- Vérifier que les robinets des différents appareils soient fermés,
- Ouvrir la bouteille de gaz,
- Ouvrir ensuite les robinets alimentant chaque appareil,
- Procéder à l'allumage des différents appareils,
- L'allumage peut demander un certain temps dû à la purge de l'air dans les tuyauteries.

Chaque appareil est équipé d'une sécurité coupant l'arrivée du gaz en cas d'extinction accidentelle.

- Fermeture des circuits : procéder dans l'ordre inverse de l'ouverture.

Recommandations :

Tous les appareils fonctionnant au gaz ne doivent être utilisés qu'à l'arrêt du véhicule. (Véhicule en stationnement).

Avant chaque trajet, vérifiez que la ou les bouteilles soient bien fermées.

La ventilation de sécurité ne doit en aucun cas être obstruée même partiellement.

Les appareils de type réchaud à flamme nue ne doivent pas être utilisés pour le chauffage de la cellule.

Avant de faire fonctionner le réfrigérateur et le chauffe- eau, assurez-vous que les grilles extérieures n'ont pas été obstruées par les protections qui auraient pu être mises en place.

Les grilles ne sont pas fournies avec le camping-car mais sont disponibles en post-équipement auprès de votre distributeur (option).

ATTENTION :

Ne jamais faire le plein de carburant en laissant des appareils en fonctionnement gaz.

IMPORTANT :

Le montage d'appareils fonctionnant au gaz doit être fait par un monteur habilité qui devra impérativement réaliser un test d'épreuve et un contrôle de l'étanchéité du circuit gaz.

Les bouteilles de gaz doivent être placées aux endroits prévus par le constructeur. Il est interdit d'utiliser des moyens de raccordements qui ne sont pas ceux prévus par le constructeur.

Il est interdit de modifier, de faire modifier ou de permettre des modifications des circuits gaz sauf en accord avec le constructeur et impérativement par des installateurs agréés.

(Notamment le remplacement du détendeur prévu par le constructeur).

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Il est interdit d'utiliser des appareils fonctionnant au gaz avec une pression différente que celle prévue par le constructeur.

Nous recommandons de vérifier régulièrement (à chaque remplacement de réservoir de gaz et au moins une fois par an) les tuyaux flexibles et en cas de détérioration de le/les remplacer.

Nous recommandons de ne pas laisser « débranchés » ou « non bouchés » les tuyaux de branchement du gaz, pour éviter la pénétration de saletés ou d'insectes.

Si vous sentez une odeur de gaz, il faut IMMÉDIATEMENT couper l'alimentation au niveau du réservoir. Eteindre toutes les flammes nues y compris les cigarettes et pipes. Ne pas actionner d'interrupteur électrique. Ouvrir toutes les portes et fenêtres pour dissiper le gaz.

Le gaz propane est plus lourd que l'air, par conséquent, toute fuite de gaz reste au niveau du sol. L'odeur nauséabonde du gaz permet de localiser la provenance de la fuite. S'assurer que la fuite ne provient pas d'un appareil non allumé.

Ne jamais rechercher les fuites avec une flamme nue. Il faut utiliser un spray permettant de déceler les fuites ou bien une solution savonneuse.

IMPORTANT :

- Pendant le roulage fermer les robinets du circuit ainsi que les vannes des bouteilles de gaz sauf dans le cas d'équipements spéciaux. Faire vérifier tous les 2 ans par un spécialiste l'installation de gaz de votre camping-car
- Remplacer les détendeurs et les lyres a neuf au plus tard 10 ans après la date de fabrication

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

CIRCUIT EAU

Votre camping-car est équipé en règle générale:

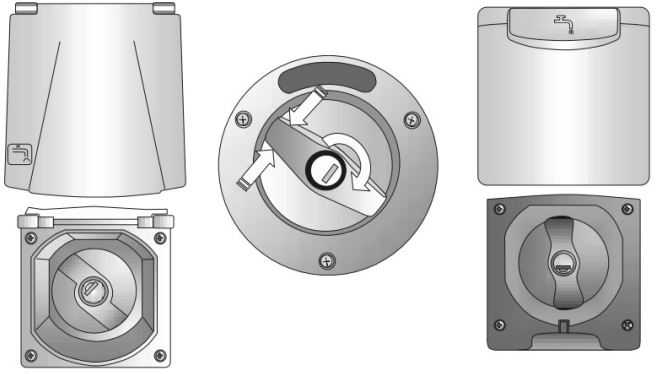


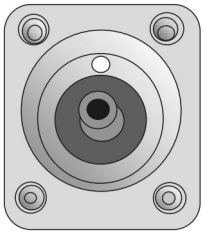
- d´un réservoir d´eau prope,
- d´un reservoir d´eaux usées

Remplissage:

Standard: le plein d'eau propre s'effectue par un orifice de remplissage muni d'un bouchon à clé situé à l'extérieur de la cellule et signalé par un pictogramme.

Double: certains modèles sont équipés d'un remplissage classique à l'intérieur de l'habitacle au niveau du bloc cuisine et un autre spécifique à l'extérieur de la cellule. Remplissage sous pression domestique (2,5 - 3 bars) avec adap-tateur particulier à mettre en place en bout d'un tuyau d'arrivée d'eau.





Pour l'ouverture et la fermeture du bouchon avec la clé, il faut maintenir le bouchon dans sa position afin d'éviter une rotation lorsque vous tournez la clé dans la serrure.

Si la façade de commande est en mode remplissage. Une LED s´allumera pour indiquer que le réservoir est pratiquement plein et qu´il convient de stopper le remplissage.

Alimentation intérieure:

L'alimentation en eau s'effectue à l'aide d'une pompe électrique 12 V.

Pour la mise en pression, procéder comme suit:

- Vérifier que tous les robinets ou mitigeurs soient fermés (eau froide et eau chaude).
- Mettre en route la pompe 12 V en actionnant l'inter- rupteur situé sur la façade de contrôle électrique.
- Purger les circuits eau froide et eau chaude au niveau de chaque robinet ou mitigeur.
- Dès lors, l'installation est en état de fonctionner.

Un défaut de purge (présence d'air) peut empêcher le fonctionnement du chauffe-eau.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Réserve d'eau propre

En voyage, n'attendez pas d'être presque à sec, pour vous approvisionner. Pour faire le plein d'eau propre, profitez d'un plein de carburant par exemple. Certains parkings possèdent un robinet mais dans tous les cas, soyez discret et diplomate. Par ailleurs, de plus en plus de communes proposent des points spécifiques avec des bornes spécialisées (EURO-RELAIS par exemple).

L'eau contenue dans le réservoir n'est pas une eau potable.



Eaux usées

- Ne vous en débarrassez pas n'importe où.
- La vidange dudit réservoir s'effectue à l'aide d'une vanne à guillotine permettant un vidage rapide du réservoir.
- Repère de la vanne sur la carrosserie
- Poignée de manœuvre (tirer vers vous pour ouvrir)
- Vanne guillotine

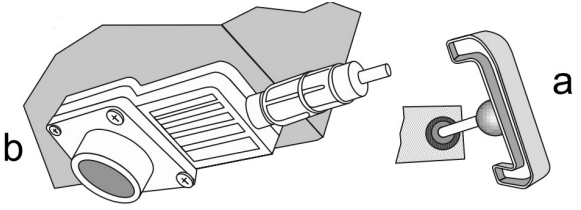
Isolation

Certains de nos modèles bénéficient en option d'une isolation spécifique du réservoir des eaux usées, celui-ci se trouvant sous le châssis dudit véhicule.

Pompe à eau

Pour les modèles de pompe (Shurflo), il faut, en période hivernale procéder à la vidange complète du réservoir. Cette vidange s'effectue en ouvrant le robinet de vidange ou alors en ouvrant tous les robinets et en faisant fonctionner la pompe (15 min. en marche et 15 min. à l'arrêt) jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

Ensuite, déconnecter les tuyaux d'arrivée et de sortie de la pompe en prenant la précaution de se munir d'un récipient. Mettre la pompe sur marche. Cela permet l'évacuation de toute l'eau restant dans la pompe. Ne pas rebrancher les tuyaux pour la période hivernale et laisser aussi l'ensemble des robinets ouverts afin de prévenir les problèmes de gel.



ATTENTION

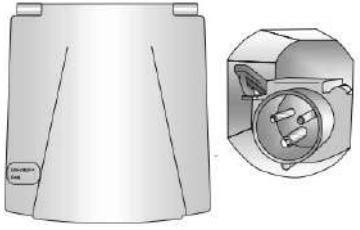
À l'approche de la période hivernale lorsque votre véhicule n'est pas chauffé, il est impératif de vidanger tous les circuits eau propre, eaux usées, ainsi que le chauffe-eau pour éviter toute détérioration qui ne pourra pas être couverte par la garantie.

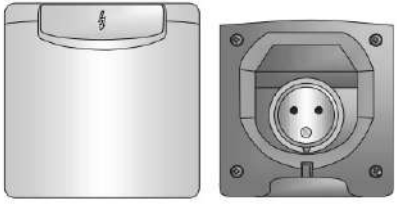
XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

CIRCUIT 230V

Prise d'alimentation 230V:

Une prise CEE 230 V (2P + T) située sur le côté droit ou gauche de votre camping-car permet de vous raccorder au secteur. Pour y accéder, soulever le couvercle de protection et introduisez la fiche normalisée (Protection différentielle).





Prise intérieure 230 V:

Une ou plusieurs prises 230 V équipent votre cellule.

Protection 230 V:

Un disjoncteur assure la protection en 230 V de votre camping-car. Ce disjoncteur est situé dans la penderie, banquette ou meuble bas de la cellule suivant les modèles.

Pour mettre le courant, basculer la commande vers le haut.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

ALLUMER ET ÉTEINDRE LES RADIOS

Un interrupteur externe a été installé pour allumer et éteindre les radios. Sa fonction est de connecter et de déconnecter la radio sans avoir besoin d'un signal de contact. La radio sera alimentée par la batterie auxiliaire et non par le véhicule. Si votre véhicule n'a pas de batterie auxiliaire, que l'interrupteur est sur ON et que le moteur tourne, la puissance sera tirée de l'alternateur.

Radio châssis FORD:

Sur les véhicules avec châssis FORD, elle est située à côté du tableau de bord, côté conducteur, à côté d'une prise 12V.



Radio châssis FIAT:

Sur les véhicules avec châssis FIAT, elle est située dans la partie centrale de la cabine, à côté du porte-bouteilles et les porte-objets.



XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

LANTERNEAUX PANORAMIQUES

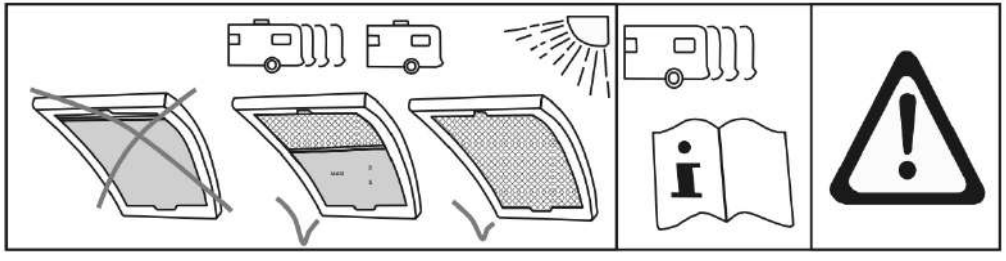
Précautions d'entretien :

- Fermer complètement les lanterneaux avant la mise en route du véhicule (vérifier le bon verrouillage).
- Ne pas quitter le véhicule avec les lanterneaux ouverts.
- Ne pas ouvrir les lanterneaux par fort vent ou pluies.
- •Avant d´ouvrir les lanterneaux, enlever si nécessaire la neige, le givre ou d´éventuelles salissures.
- En cas de rayonnement solaire, le store d´occultation du ou des lanterneaux panoramiques devra être fermé aux deux tiers maximum.
- En cas de dommages, consulter un atelier spécialisé

Le verre méthacrylate des lanterneaux panoramiques comme celui des baies de la cellule de vie doivent être nettoyés exclusivement avec de l'eau savonneuse ou en utilisant des produits spéciaux pour vitre acrylique. Les fines rayures et certaines tâches mates peuvent être atténuées avec du polish et un chiffon doux.

Nettoyer les stores avec de l'eau savonneuse exclusivement. En cas de non-respect de ces recommandations, il y a automatiquement perte des droits de garantie. L'utilisation de tout produit autre que l'eau savonneuse a des conséquences désastreuses sur le verre méthacrylate (détérioration, fissures…).

Un adhésif placé sur le lanterneau rappelle le bon usage du lanterneau et de leur store.



XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

COUCHAGE

Lit de pavillon:

Le lit de pavillon de votre camping-car est, suivant le modèle, à commande manuelle ou électrique. Chaque lit est équipé d'un filet antichute.

Manuel :

Le lit de pavillon à commande manuelle est maintenu en position haute à l'aide de ceintures de sécurité. Avant de le descendre, il est nécessaire de débloquer ces ceintures.

Pour descendre le lit, baisser celui-ci jusqu'à sa position la plus basse. Ne pas oublier de le remonter avant de reprendre la route.

Electrique :

L'interrupteur positionné sur l'avant du lit permet la descente et la montée du lit en maintenant celui-ci. Il est possible d'arrêter la descente en position intermédiaire (la montée dans le lit se fait, dans ce cas, à l'aide d'une échelle fournie).

IMPORTANT :

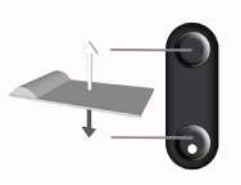
Dans le cas où la manœuvre du lit implique la montée ou descente de placards, la capacité maximale en poids est de 5 kg par ouverture.

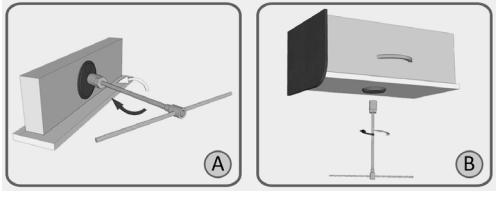
NB: les masses maximales admissibles sur les lits mobiles sont précisées par un adhésif d'information.

A titre indicatif :

- Lit électrique : max. 230 kg
- Lit manuel : 150 kg

En cas de défaillance du système, vous pouvez ajuster ou manœuvrer le lit avec une manivelle. Suivant les modèles vous trouverez l'accès .





XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

COUCHAGE (Suite)

Sur dînette:

- Positionner la table entre Deux banquettes ou devant la banquette selon modèles.
- Mettre en place les extensions de couchage (lorsqu´elles existent) qui se situent en bout de banquette et qui sont à coulissement,
- Enfin mettre en place les divers coussins : assises, dossiers et complément de couchage.
- Sur certains modèles des compléments de couchages sont fournis en option (voir avec nos distributeurs).

Lits superposés:

Lorsque les couchettes supérieures ou lits sont utilisés par des enfants, et en particulier ceux de moins de 6 ans, faire attention aux risques de chute et prendre toutes les précautions d'usage pour assurer leur parfaite sécurité.

Certains modèles sont équipés de filet(s) antichute. Leur mise en place est sous votre responsabilité.

Une étiquette rappelle cette obligation normative.

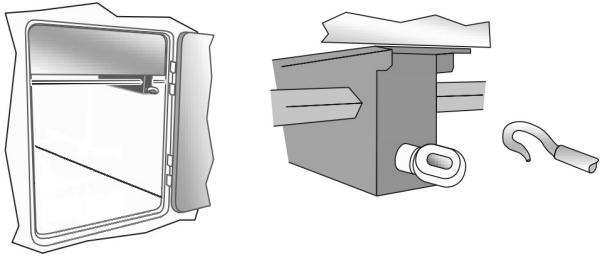


Lit arrière:

L´ajustement de la hauteur du lit est réalisé à l´aide d´une manivelle avec 2 possibilités.

1. La commande et la manivelle sont situés sous le lit avec l'accès par portillon du garage.
2. La commande et la manivelle sont situés sous le lit avec accès par la façade du lit.

Soulever le matelas pour manœuvrer facilement



Un conseil :

Pour toutes les manipulations, n'hésitez pas à demander une démonstration à votre distributeur / vendeur lors de la prise en charge de votre camping-car.

C'EST UN SPÉCIALISTE !

Ne forcez jamais sur un élément pour une mise en place.

XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Nous vous conseillons l'utilisation d'une literie type Polydon incluant drap housse et couette aux parfaites dimensions du couchage de capucine.

Veillez à ce que le contact fin de course haut se déclenche sans être gêné par les couvertures et autres.

PIED DE TABLE ÉLECTRIQUE

Certains de nos modèles sont équipés d'un pied de table à commande électrique.

Le pied de table ne peut être opérationnel qu'une fois qu'il est actionné par l'interrupteur sous la banquette du salon de la table électrique.

WC XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

WC CHIMIQUE MODÉLE C250

Attention à la pression de l'air lors de l'ouverture de la trappe de la cassette des WC, surtout lorsque vous voyagez en montagne. Alors, faites cette ouverture avec l'abattant de la cuvette des WC fermé.

Vous trouverez ci-après un descriptif succinct de l'utilisation de ces appareils. Une documentation spécifique est fournie avec le camping-car.

La toilette se compose de deux parties : une partie fixe montée à demeure et un réservoir à matières accessible depuis l'extérieur. Le réservoir à matières amovible est situé sous la cuvette et peut être retiré par le biais d'une trappe situé sur l'extérieur du camping-car.

Mise en service

1. Ouvrez la trappe d'accès situé sur l'extérieur de votre camping-car.
2. Retirez le réservoir à matières en tirant le verrou de sécurité (qui maintient le réservoir en place) vers le haut.
3. Tirez le réservoir à matières vers l'extérieur jusqu'à la butée. Inclinez-le légèrement et extrayez-le complètement.
4. Placez le réservoir à matières à la verticale et tournez le bras de vidange orientable vers le haut. Le bras de vidange permet de vider le réservoir facilement et de manière hygiénique.
5. Retirez le bouchon (avec le doseur à l'intérieur) du bras de vidange et versez la quantité adéquate d'additif sanitaire Thetford (suivez les indications sur l'étiquette) dans le réservoir à matières. Ce produit permet d'éviter les odeurs désagréables et assure la propreté externe du réservoir à matières. Ajoutez ensuite environ 2 litres d'eau de manière à recouvrir entièrement le fond du réservoir.

Remarque : n'ajoutez jamais d'additif sanitaire directement par le clapet ou la cuvette, cela pourrait endommager le joint à lèvre du réservoir à matières. Versez toujours les produits par le bras de vidange.

6. Replacez le réservoir à matières dans sa position initiale par la trappe d'accès. Assurez-vous que le réservoir à matières est bien immobilisé au moyen du verrou de sécurité. Refermez la trappe d'accès et verrouillez-la.

Utilisation de la toilette (standard)

Avec le couvercle fermé, faites pivoter la cuvette dans la position souhaitée avec les deux mains.

Pour activer le panneau de commande, appuyez une fois sur le bouton de chasse-d 'eau. L'écran du panneau de commande reste activé pendant environ 5 minutes. Faites couler de l'eau dans la cuvette en appuyant une nouvelle fois brièvement sur le bouton de chasse-d 'eau.

Vous pouvez utiliser la toilette avec le clapet ouvert ou fermé.

WC XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

Pour ouvrir le clapet, faites coulisser sur le côté la poignée d'ouverture située sous la cuvette. Après utilisation, ouvrez le clapet (s'il est toujours fermé) et rincez la toilette en appuyant sur le bouton de chasse d'eau pendant plusieurs secondes (si nécessaire, réactivez le panneau de commande). Après utilisation, fermez le clapet.

Consigne importante ! Si votre toilette possède un réservoir d'eau propre, assurez-vous que ce réservoir n'est pas trop plein lorsque vous voyagez. De même, pendant les voyages, la cuvette ne doit pas contenir d'eau. Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer des dégâts dus à l'eau dans votre camping-car.

Vidange

Le réservoir à matières possède une capacité de 18 litres : préparez-vous à le vider lorsque le voyant rouge situé sur le panneau de commande de la toilette s'allume. Ce voyant rouge s'allume lorsque le réservoir à matières ne peut plus contenir que 2 litres supplémentaires, ce qui correspond à 2 ou 3 utilisations.

Vérifiez que le clapet est fermé. Ouvrez la trappe d'accès située sur l'extérieur du véhicule. Tirez le verrou de sécurité vers le haut et retirez le réservoir à matières.

Placez le réservoir à matières à la verticale (poignée d'extraction en haut, roulettes en bas). Faites coulisser la poignée sur le côté (vers l'avant du réservoir) jusqu'à ce qu'elle soit dégagée de sa position de verrouillage.

Tirez la poignée vers le haut et faites rouler le réservoir à matières vers une aire de vidange autorisée.

Appuyez sur la poignée pour remettre dans sa position de verrouillage. Tournez le bras de vidange vers le haut et enlevez le bouchon. Tenez le réservoir à matières de manière à pouvoir actionner le bouton-poussoir de prise d'air avec le pouce pendant la vidange. Pour éviter les éclaboussures, appuyez sur le bouton-poussoir de prise d'air pendant la vidange. Lorsque le réservoir est vide, rincez-le soigneusement à eau claire. Nettoyez également le clapet avec de l'eau.

Avertissement ! Evitez de secouer trop fortement le réservoir et d'utiliser des systèmes de nettoyage à eau à haute pression. Cela pourrait endommager l'intérieur du réservoir.

Remarque : n'appuyez sur le bouton-poussoir de prise d'air qu'une fois le bras orientable dirigé vers le bas ! Si nécessaire, préparez la toilette de manière à pouvoir l'utiliser à nouveau. Faites coulisser le réservoir à matières dans la toilette puis refermez la trappe d'accès.

Nettoyage et entretien

La toilette doit être nettoyée et entretenue régulièrement, en fonction de la fréquence d'utilisation.

Remarque : n'utilisez jamais d'eau de javel, de vinaigre ou d'autres produits détergents puissants contenant ces substances. Vous risqueriez d'endommager de façon définitive les joints et d'autres pièces de votre toilette

WC XI. FONCTIONNEMENT DES APPAREILS

WC CHIMIQUE MODÉLE C250

Cuvette :

- Versez quelques gouttes de nettoyant pour salles de bains Thetford dans la toilette.
- Rincez la cuvette à l'eau et lessivez le reste avec un chiffon humide.
- Nettoyez le siège et le couvercle. Le siège et le couvercle s'enlèvent facilement.
- Pour assurer l'hygiène de votre toilette et empêcher la formation de dépôts dans la cuvette, versez une quantité adéquate de produit Aqua Rinse dans le réservoir d'eau propre de votre toilette (le cas échéant).

Un conseil ! Pour obtenir une toilette étincelante, essuyez-la avec un chiffon sec et doux après le nettoyage.

Utilisation par temps froid

Si votre toilette à cassette Thetford se trouve dans un endroit chauffé, vous pouvez l'utiliser normalement par temps froid. Dans le cas contraire, elle risque de geler. Nous vous conseillons alors de vider la toilette en suivant les instructions de la rubrique « Stockage ». Il est déconseillé d'utiliser des produits antigel comme ceux utilisés dans les radiateurs des voitures car ils sont nuisibles à l'environnement.

Stockage

Il est important de suivre les instructions ci-dessous si vous pensez ne pas utiliser la toilette Thetford pendant une longue période (saison hivernale).

- Activez le panneau de commande en appuyant sur le bouton de chasse-d 'eau. Ouvrez le clapet et appuyez sur le bouton de chasse-d 'eau jusqu'à ce que l'eau arrête de couler dans la cuvette. Refermez le clapet. Ouvrez la trappe d'accès située sur l'extérieur du camping-car et vidangez le réservoir à matières dans une aire de vidange autorisée. Suivez les instructions de nettoyage et d'entretien. Pour que le réservoir à matières puisse sécher rapidement, ne remettez pas le bouchon en place sur le bras de vidange du réservoir.



XII. MANŒUVRE DES SIÈGES PIVOTANTS DE CABINE DE CONDUITE

Certaines de nos implantations présentent la particularité d'avoir des sièges de cabine pivotants permettant ainsi la mise en place d'un salon avant convivial.

Cela étant, la manœuvre de rotation du siège conducteur pourra nécessiter dans certains cas de déverrouiller le frein de stationnement pour faciliter la mise en place du salon.

Par souci de sécurité et avant d'effectuer cette opération, vous devez vous assurer de pouvoir procéder en toute sécurité.

Pour cela :

1. Procéder moteur arrêté.
2. Ne procéder à cette manœuvre que sur sol horizontal.
3. Caler les roues du véhicule avec des cales appropriées et enclencher la 1ère vitesse.
4. C'est seulement ensuite que vous pourrez desserrer le frein de stationnement, procéder à la rotation du siège et resserrer immédiatement après le frein de stationnement et remettre le véhicule au point mort.

XIII. SÉCURITÉ (VENTILATION – EXTINCTEUR)

Ventilations /aérations

La cellule de votre camping-car est équipée de ventilations de sécurité conformément à la législation en vigueur. Ces grilles, généralement disposées sous le réfrigérateur, sous les éléments de mobilier, dans le coffre à gaz, ainsi que dans l'emmanchement de la porte cellule ne doivent jamais être obstruées. Pour votre sécurité, il est indispensable que le nettoyage de ces grilles soit réalisé au minimum une fois l'an (soufflage et brossage par l'extérieur).

Extincteur

Votre cellule de camping-car dispose d'un extincteur homologué (en option).

Il convient de maintenir cet appareil en état de marche et de respecter les contrôles auxquels il doit être soumis pour être toujours en bon état de fonctionnement.

Les contrôles sont à l'initiative et à la charge du propriétaire du camping-car.

Issue de secours

Les accès aux issues de secours (fenêtres, porte cellule) doivent être en permanence libres de tout obstacle.

Les baies de secours doivent s'ouvrir vers l'extérieur ou coulisser horizontalement et laisser une ouverture minimale de 450 mm dans toute direction. (EN 1646.1).).

XIV. UTILISATION HIVERNALE

PRÉCAUTIONS ET CONSEILS:

Pour la conduite hivernale et plus particulièrement sur routes enneigées, il faut adopter avec un camping-car les mêmes règles qu'avec une voiture légère, c'est-à-dire une conduite très coulée sans accélération ou freinages brusques.

De toute manière, votre camping-car a plutôt tendance à mieux tenir la route qu'une voiture, tout simplement parce qu'il est plus lourd et donc accroche mieux la route. Il va décrocher plus tard qu'une voiture mais lorsqu'il décroche c'est beaucoup plus difficile à rattraper, alors PRUDENCE.

En cas de neige abondante, il faut mettre en place des chaînes mais avant d'aller pour la première fois à la neige, un bon conseil, procéder au montage des chaînes chez vous bien tranquillement. Ce sera bien plus facile que sous la neige.

Au niveau de l'habitat, en période d'utilisation hivernale les problèmes les plus importants à résoudre sont ceux de la condensation.

Pour éviter ces phénomènes de condensation, un maître mot AERER. Alors surtout, n'obturez pas les systèmes d'aération basse ou haute de votre camping-car.

Autre point important en hiver pour le confort de l'utilisation hivernale, c'est le réservoir des eaux usées qui ne doit pas geler. Il faut donc y ajouter soit de l'antigel, soit du sel, soit de l'alcool et vous retarderez ainsi le point de gélification.

NOTE:

Un réchauffeur, en option, peut être installé par votre distributeur.

XV. NETTOYAGE

Nettoyage extérieur

Pour le nettoyage de la carrosserie, il ne faut jamais utiliser de système à rouleaux car vous risquez de détériorer ou d'arracher les structures d'aération de votre camping-car.

Les systèmes à haute pression sont à proscrire.

Nettoyage intérieur

Ne pas utiliser d'éponge à dos grattant pour nettoyer le mobilier car celui-ci est un revêtement de type « papier »..

Pour le sol, il convient d'éviter la présence de sable qui est abrasif et peut détériorer la surface du tapis de sol.

En conséquence, il convient d'éviter à tout prix son arrivée à l'intérieur de la cellule de vie.

Pour nettoyer le sol, ne pas utiliser de grande quantité d'eau car ceci risquerait d'altérer la longévité de votre cellule (présence de bois).

L'idéal pour le nettoyage, c'est l'aspirateur.

Nous utilisons des baies et des lanterneaux panoramiques en méthacrylate et leur nettoyage ne doit se faire qu'avec de l'eau savonneuse et une éponge (en aucun cas, d'autres produits, cf. chap. V).

Pour les coussins, les rideaux… ils réclament en règle générale un nettoyage à sec.

XVI. HIVERNAGE

C'est la période pendant laquelle vous n'utiliserez pas votre camping-car.

Comme tout véhicule, il a tendance de beaucoup plus s'user que lorsqu'il est utilisé. Il va donc falloir prendre un certain nombre de précautions :

1. Il va falloir vidanger tous les circuits d'eau (eau propre, eaux usées, WC cassette-toilette) et votre distributeur / vendeur saura vous aider lors d'une première intervention qui nécessite une parfaite connaissance du véhicule.

Pour la vidange de la pompe à eau, il faut se reporter au paragraphe relatif au fonctionnement de la pompe

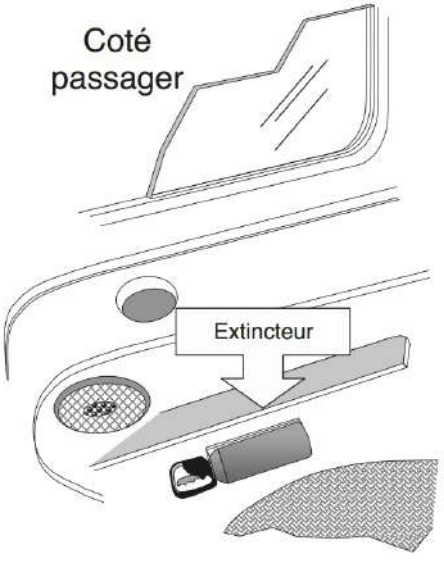
2. Il faut fermer la bouteille de gaz, voire même l'enlever, dans ce cas obstruer la canalisation gaz.
3. Les batteries sont à retirer pour être stockées dans un endroit sec et hors gel après les avoir chargées auparavant, sauf si vous avez la possibilité de laisser votre camping- car branché sur le 230 V pendant cette période de non utilisation afin de les maintenir en charge et hors gel.
4. Nous vous engageons à mettre en place les caches ou obturateurs adéquats sur les grilles d'aérations présentes.
5. En cas d'immobilisation prolongée, penser à ventiler régulièrement votre camping-car.

XVII. CAMPING-CARS INTEGRAUX

LE LOGEMENT BATTERIES

La batterie Amphitryon est située sous le siège passager. Si chauffage ALDE installé, la batterie auxiliaire est située dans la banquette des sièges passagers rabattables et la deuxième batterie auxiliaire est sous la banquette arrière du siège du pilote

EXTINCTEUR (EN OPTION)



Réservoir :

- Votre camping-car est équipé d'un réservoir d'eau potable situé sous la banquette arrière de la dînette ou sous le lit permanent.
- Ce réservoir est hors gel quand en période hivernale votre camping-car est chauffé, il peut être vidangé à l'aide d'une vanne manuel.
- Le réservoir est équipé d'une sonde électronique qui mesure en litres son contenu, le niveau de remplissage est obtenu au panneau de commande.
- A la sortie du réservoir, une pompe à dépression alimentée en 12 V fonctionne dès l'ouverture d'un robinet. Elle ne peut fonctionner que si l'interrupteur du panneau de commande a été activé. La pompe s'amorce d'elle-même et débite 10.6 l/min.

Mise en service et entretien :



Le remplissage en eau potable du réservoir se fait à l'aide d'un tuyau souple sans raccord par le bouchon de remplissage situé sur le flanc gauche ou droit du véhicule. L'écoulement sur le sol par le trop plein annonce que le réservoir est plein.

Pour ne pas effectuer un plein complet, il suffit de contrôler le remplissage sur le panneau de commande

Pompe à eau

Dès que la pompe est activée (voir chapitre : Tableau de commandes), il y a mise en route automatique dès l'ouverture d'un robinet. Le fonctionnement intempestif pendant quelques secondes alors que tous les robinets sont fermés indique qu'il y a une prise d'air sur l'installation ou qu'un robinet est mal fermé ou enfin qu'il y a une fuite. Vérifier le circuit, il s'agit parfois tout simplement d'un collier desserré.

Quand le réservoir d'eau est vide, il est recommandé de couper l'alimentation électrique de la pompe pour éviter sa mise en route à sec, ce qui risquerait de la détériorer

ATTENTION :

La source, les moyens de remplissage et les eaux stagnantes dans le réservoir ne garantisse pas une eau propre à la consommation.

XVII. CAMPING-CARS INTEGRAUX

IMPORTANT : Il est fortement recommandé de toujours vider l'eau dans le circuit, dans le réservoir et dans le chauffe-eau lorsqu'il y a risque de gel et que votre camping-car n'est pas utilisé

VIDANGES EAUX PROPRES

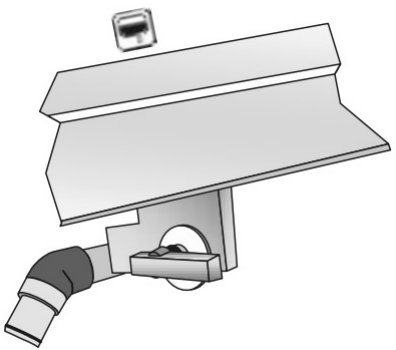
Pour la vidange eau chaude et froide, procéder comme suit :

- Couper le fonctionnement de la pompe sur le panneau de commande.
- Vider le réservoir en ouvrant le/les bouchons. Une vanne est située dans le véhicule à proximité du réservoir.
- Ouvrir le robinet de vidange du chauffe-eau (se reporter au chapitre CHAUFFE-EAU/CHAUFFAGE)
- Lorsque le réservoir et le chauffe-eau sont vides, ouvrir les robinets et mise en route de la pompe pendant quelques secondes.
- Le circuit est vide, refermer la vanne du réservoir EP et la vanne de vidange du chauffage.

VIDANGES EAUX USÉES

Toutes les eaux usées (lavabo, évier et douche) sont récupérées dans un réservoir rigide d'une capacité d'environ 100 litres situés sous le plancher du véhicule.

- Un capteur signale quand le réservoir est plein, visualisation de l'alarme par témoin et un bip sur le panneau de commande
- La vidange des réservoirs se fait à l'aide d'une vanne manuelle pour les eaux usées et par enlèvement d'un bouchon pour les eaux propres situé sur le côté sous le véhicule.



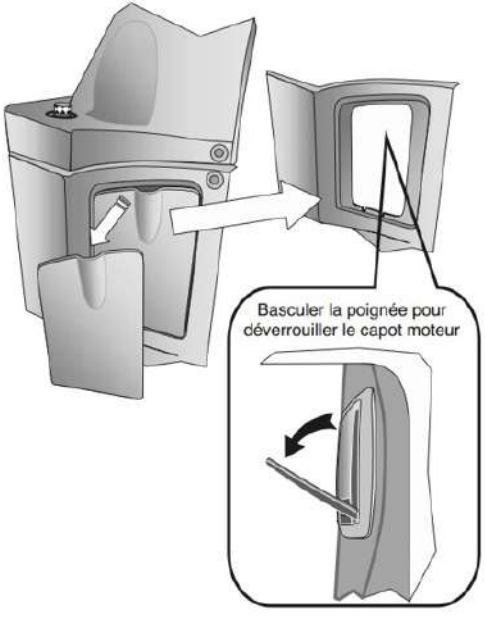
ATTENTION:

Dans le cas d'une utilisation par grands froids, le CONSTRUCTEUR ne peut pas vous garantir une mise hors gel totale du circuit d'eaux usées. Il est à rappeler qu'une isolation sans apport de chaleur ne fait que retarder un échange thermique.

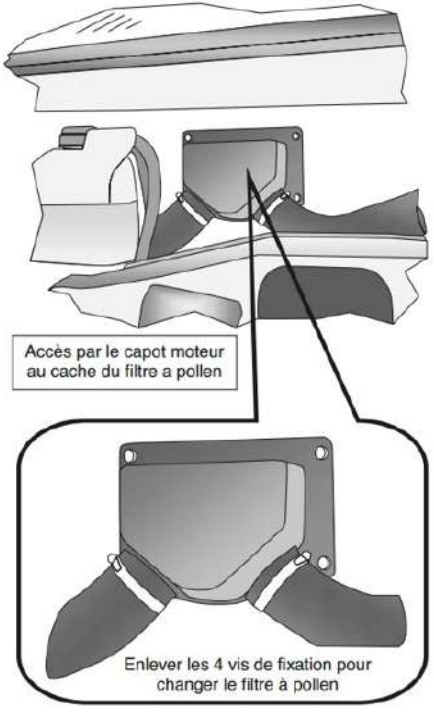
XVII. CAMPING-CARS INTEGRAUX

L´OUVERTURE DU CAPOT MOTEUR

Sur le côté gauche du chauffeur une trappe est présente. Glisser un doigt dans la forme prévue, tirer vers vous pour accéder à la poignée de déverrouillage du capot moteur.



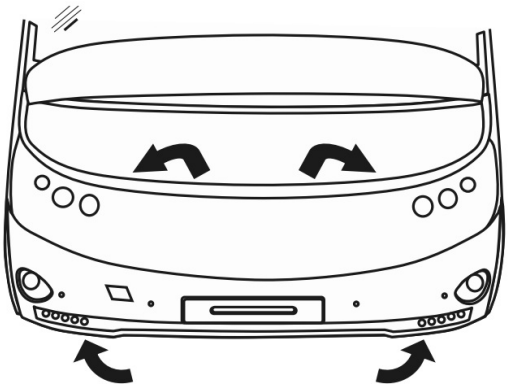
LE FILTRE A POLLEN



XVII. CAMPING-CARS INTEGRAUX

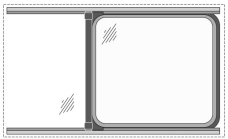
LE REMPLACEMENT DES LAMPES DU VEHICULE

Feux supérieurs accès par le moteur à gauche et à droite. Feux inférieurs accès par le soubassement.



Feux de Route H1 55W
Feux de Croisement H1 55W
Clignotants Lampes à Baïonnettes Orange 21W
Feux Diurne Led
Antibrouillards H7 55W

LE FENETRE PASSAGER



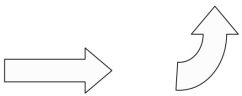
Pour ouvrir :

- Basculer la poignée vers l'avant.
- Pousser sur la poignée pour ajuster l'ouverture.



Pour fermer :

- Tirer sur la poignée pour fermer.
- Basculer la poignée vers l'arrière pour verrouiller



IMPORTANT : Vérifier le bon verrouillage par une poussée sur la vitre vers l'avant.

ATTENTION : Merci de respecter la consigne du fabriquant.



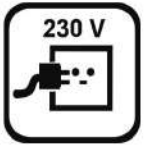
XVII. CAMPING-CARS INTEGRAUX


Chaudière



Détendeur gaz de sécurité


Bouchon remplissage eau propre



Prise alimentation 230 V extérieure


Réfrigérateur


Purge circuit


Vanne de vidange eau propre



Prise utilisation 230 V


Four


Vidange chauffeau


Prise douchette extérieure



Circuit 12 V batterie


Plaque de cuisson


Fermeture gaz au roulage


Vanne de vidange réservoir